

PARA UMA BIBLIOGRAFIA DA HISTÓRIA DA LÍNGUA PORTUGUESA

José Pereira da Silva (UERJ)
pereira@filologia.org.br

Apesar de extremamente incompleta e ainda não plenamente atualizada, este trabalho pretende apresentar uma importante contribuição para os estudos diacrônicos da língua portuguesa, a partir do qual se poderão desenvolver numerosos e importantes trabalhos de história da língua portuguesa.

Promete-se para brevemente, uma ampliação e atualização desse texto para que se possa ter uma boa bibliografia atualizada desta especialidade dos estudos da língua portuguesa: a sua história (externa e interna).

Além de outras fontes importantes que ainda não foram consultadas, pretendemos completar esta pequena bibliografia com a busca de informações oferecidas pelos próprios autores na Plataforma Lattes do CNPq e fazer uma revisão geral para uniformizar os verbetes, segundo as normas da ABNT para referências bibliográficas em trabalhos acadêmicos.

Para este esboço, três bases foram fundamentais: o relatório da disciplina História da Língua Portuguesa, da professora Maria Teresa Brocardo (2006), a *Gramática do Português Brasileiro*, do professor Ataliba Teixeira de Castilho (2010) e a página de busca interna do Círculo Fluminense de Estudos Filológicos e Linguísticos (<http://www.filologia.org.br/buscainterna.html>).

Agradecemos qualquer sugestão ou crítica e, em troca, reforçamos nossa promessa de oferecer uma bibliografia melhor dentro de algum tempo.

Rio de Janeiro, 22 de novembro de 2010.

José Pereira da Silva

1. ACADEMIA Brasileira de Letras. *Vocabulário ortográfico da língua portuguesa*. 5. ed. São Paulo: Global, 2009.
2. AGUIAR, M. R. As reformas ortográficas da língua portuguesa: uma análise histórica, linguística e ideológica. *Filologia e Linguística Portuguesa* 9. São Paulo: USP/FFLCH, 2007, p. 11-26.
3. AGUILERA, V. A. (Org.). *A geolinguística no Brasil: caminhos e perspectivas*. Londrina: UEL, 1998.
4. _____. *Para a história do português brasileiro: Vozes, verdades, voragens*. Londrina: EDUEL, 2009, v. VII, 2 t.
5. ALKMIN, M. Fontes para o estudo do português setecentista e oitocentista em Minas Gerais. In: DUARTE; CALLOU (Orgs., 2002, p. 87-92).
6. ALKMIN, T. M. A variedade linguística de negros e escravos: um tópico da história do português no Brasil. In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, tomo 2, p. 317-336).
7. _____. *Para a história do português brasileiro*: v. III – Novos estudos. São Paulo: Humanitas; Campinas: UNICAMP, 2002.
8. ANDRADE, A. C. S. de. Diacronia e sincronia: abordagem e interações. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/viiicnlf/anais/caderno10-07.html>. Acesso em: 2010.
9. ARACIL, LL. V. *Do latim às línguas nacionais: introdução à história social das línguas europeias*. Organização, prefácio, transcrição e tradução de Ângelo Cristóvão. Santiago de Compostela: Associação de Amizade Galiza-Portugal, 2004.
10. AUROUX, S. *A revolução tecnológica da gramaticalização*. Campinas: UNICAMP, 1992.
11. AZEVEDO, P. Testamento em português de D. Affonso II (1214). *Revista Lusitana* 8, 1903-1905, p. 80-84.
12. _____. *Archivo Historico Portuguez* IV-VII, 1906-1909. [Reeditado em Lisboa: Colibri, 2003].

13. _____. Uma versão portuguesa da história natural das aves do séc. XIV". *Revista Lusitana* 25, 1923-1925, p. 128-147
14. BAGNO, M. *A língua de Eulália: novela sociolinguística*. São Paulo: Contexto, 1997.
15. _____. *Nada na língua é por acaso: por uma pedagogia da variação linguística*. São Paulo: Parábola, 2007.
16. BANZA, A. P. *A linguagem dos documentos em português da Chancelaria de D. Afonso III*. Dissertação de Mestrado. Lisboa: Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras, 1992.
17. BARBOSA, A. G. Normas cultas e normas vernáculas: a encruzilhada histórico-diacrônica nos estudos sobre português brasileiro. In: CASTILHO et alii (Orgs., 2007, p. 499-512.
18. _____. *Para uma história do português colonial*. Aspectos linguísticos em cartas de comércio. Rio de Janeiro: UFRJ, 1999, 2 v.
19. _____. LOPES, C. R. S.; CALLOU, D. M. I. Para uma história do português do Brasil – RJ. Disponível em: <http://www.lettras.ufrj.br/phpb-rj>. Acesso em: 20-09-2010.
20. BARCIA, L.; SILVA, Andreza. *Vossa Mercê, você, vós, ou tu? A flutuação de formas em cartas cariocas dos séculos XVIII e XIX. Ao pé da Letra*. Disponível em: <http://www.lettras.ufrj.br/laborhistorico/Andreza,%20Lucia.pdf>. Acesso em: 20-09-2010.
21. BARRETO, T. M. M. *Gramaticalização das conjunções na história do português*. Salvador: UFBA, 1999.
22. BARROS, J. *Gramática da língua portuguesa*. Reprod. facsim. org. por Maria Leonor Buescu. Lisboa: FLL, 1971.
23. BASSETTO, B. F. *Elementos de filologia românica: história externa das línguas*. 2. ed. São Paulo: Edusp, 2005. [1 ed., 2001].
24. BASTOS, N. B.; IÓRIO, P. S. L.; NOGUEIRA, S. M. In: HENRIQUES, C. C.; SIMÕES, D. (Org.). *Língua portuguesa:*

- reflexões sobre descrição, pesquisa e ensino. Rio de Janeiro: Europa, 2005, p. 124-135.
25. BASTOS, N. B.; PALMA, D. V. (Orgs.). *História entrelaçada: a construção de gramáticas e o ensino de língua portuguesa nos séculos XVI e XIX*. Rio de Janeiro: Lucerna, 2004.
 26. _____. *História entrelaçada 2: a construção de gramáticas e o ensino de língua portuguesa na primeira metade do século XX*. Rio de Janeiro: Lucerna, 2006.
 27. _____ et alii. *História entrelaçada 3: a construção de gramáticas e o ensino de língua portuguesa na segunda metade do século XX*. Rio de Janeiro: Lucerna, 2008.
 28. BASTOS, N. M. O. B. Sintaxe do português: de uma abordagem histórica para uma perspectiva inovadora. In: VALENTE, A. (Org.). *Aulas de português: perspectivas inovadoras*. Petrópolis: Vozes, 1999, p. 257-268.
 29. BECHARA, E. As fases da língua portuguesa escrita. In: KREMER, Dieter (ed.) *Actes du XVIIIe Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes* (Trier 1986) Tome III, Tübingen, Max Niemeyer, 1991, p. 68-76.
 30. _____. As fases históricas da língua portuguesa: tentativa de proposta de nova periodização. In: SILVA, J. P. (Org.). *Cinco teses de Evanildo Bechara*. Rio de Janeiro: Botelho, 2008, cd-rom.
 31. _____. O futuro românico: considerações em torno de sua origem. In: SILVA, J. P. (Org.). *Cinco teses de Evanildo Bechara*. Rio de Janeiro: Botelho, 2008, cd-rom.
 32. BENATTI, M. *Aculturação linguística numa colônia de imigrantes italianos de Santa Catarina, Brasil*. Lorena: Faculdade Salesiana de Filosofia, 1974.
 33. BENVENISTE, É. *O vocabulário das instituições indo-europeias*. Campinas: UNICAMP, 1995, 2 v.
 34. BERLINCK, R. a. A construção V SN1 no português brasileiro: uma visão diacrônica do fenômeno da ordem. In: TARALLO (Org., 1989, p. 95-112).

35. BERTOLOTTI, V. *et alii* (Orgs.). *Documentos para la historia del portugués en el Uruguay*. Montevideo: Facultad de Humanidades Y Ciencias de la Educación de la Universidad de la República, 2005.
36. BIDERMAN, M. T.; NASCIMENTO, M. F. B. Unidade e diversidade: o vocabulário da língua oral em Portugal e no Brasil. In: LOPES, A. C. M.; MARTINS, C. (Eds.). *Actas do XIV Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Aveiro 1998), vol. I. Braga: Gráfica de Coimbra, 1999, p. 175-193.
37. BLUTEAU, R. *Vocabulario portuguez e latino*. Vols. I-IV, Coimbra: Colegio das Artes, 1712-1713; Vols. V-VIII, Lisboa: Pascoal da Sylva, 1716-1721. [Completo em cd-rom: Rio de Janeiro: UERJ/DINFO, 2000].
38. _____. *Suplemento ao Vocabulario portuguez e latino*. Vol. I, Lisboa: Joseph Antonio da Sylva; Vol. II, Lisboa: Patriarcal Oficina da Musica, 1728.
39. BOLÉO, M. P. Filologia e história: a emigração açoriana para o Brasil. Com documentos inéditos. *Biblos XX*, separata, Coimbra, 1945.
40. _____. *Introdução ao estudo da filologia portuguesa*. Lisboa: Revista de Portugal, 1946.
41. _____. O estudo dos falares portugueses antigos e modernos e sua contribuição para a história da língua. In: *Estudos de Linguística Portuguesa e Românica*. Coimbra: Acta Universitatis Conimbrigensis, vol. I, t. I, 1974, p. 289-307.
42. _____. *Os estudos de linguística românica na Europa e na América de 1939 a 1948*. Coimbra: Casa do Castelo, 1951.
43. _____. SILVA, M. H. S. O Mapa dos dialectos e falares de Portugal Continental. *Boletim de Filologia* 20 (*Actas do IX Congresso Internacional de Linguística Românica*, Lisboa 1959. Vol. III. Lisboa: Centro de Estudos Filológicos) 1962, p. 85-112 [transcr. em CASTRO, I. 1991, p. 43-77].

44. BORTOLANZA, J. Cantiga em diacronia. Disponível em: [http://www.filologia.org.br/revista/artigo/7\(21\)05.htm](http://www.filologia.org.br/revista/artigo/7(21)05.htm). Acesso em: 10-09-2010.
45. _____. A diacronia na obra de Said Ali. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/ixcnlf/17/02.htm>. Acesso em: 10-09-2010.
46. _____. O latim e o ensino de português. Disponível em: [http://www.filologia.org.br/revista/artigo/6\(18\)77-85.html](http://www.filologia.org.br/revista/artigo/6(18)77-85.html). Acesso em: 10-09-2010.
47. BOURCIEZ, É. *Latim: elemento número 1 da linguística românica*. Tradução de José Pereira da Silva. Prefácio de Maria Antônia da Costa Lobo. Rio de Janeiro: CiFEFiL, 2000.
48. BRITO, A. M. Concordância, estrutura de frase e movimento do verbo no Português Europeu, no Português Brasileiro e no Português de Moçambique. In: FARIA, I. H. (Org.), *Lindley Cintra. Homenagem ao Homem, ao Mestre e ao Cidadão*. Lisboa: Cosmos / FLL, 1999, p. 333-365.
49. BRITO, A. M.; FIGUEIREDO, O.; BARROS, C. (Orgs.). *Linguística histórica e história da língua portuguesa. Actas do Encontro de Homenagem a Maria Helena Paiva*. Porto: Faculdade de Letras da Universidade do Porto, 2003.
50. BROCARD, M. T. *História da língua portuguesa: relatório da disciplina*. LISBOA: UNL, 2006. Disponível em: http://www.clunl.edu.pt/resources/docs/grupos/gramatica/equipa/teresabrocardo/brocardo_rel%C3%B3rio2006.pdf. Acesso em: 26-09-2010.
51. _____. *Livro de linhagens do Conde D. Pedro*. Edição do Fragmento manuscrito da Biblioteca da Ajuda (século XIV). Lisboa: IN-CM, 2006.
52. _____. Sobre o *português médio*. In: GÄRTNER et alii (Eds., 1999, p. 107-125).
53. _____. Sobre a mudança *-udo > -ido* nas formas de participio passado em português. In: MATEUS, M. H.; CORREIA, C.

- (Eds.). *Saberes no tempo*. Homenagem a Maria Henriqueta Costa Campos. Lisboa: Colibri, 2002, p. 137-145.
54. _____. *Haver e ter* em português medieval. Dados de textos dos séculos XIV e XV. *Revue de Linguistique Romane* 70, 2006, p. 95-122.
 55. _____. Sobre periodização da história do português europeu (contributo para uma discussão). *Iberoromania* 62, 2006, p. 97-117.
 56. _____. ; EMILIANO, A. Considerações sobre a edição de fontes para a história da língua portuguesa. In: RAPOSO, E. P.; SHARRER, H (Orgs.), *Santa Barbara Portuguese Studies* VI, 2006.
 57. BUENO, F. S. *Formação histórica da língua portuguesa*. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1995.
 58. BUESCU, M. L. C. (1984) *Historiografia da língua portuguesa (século XVI)*. Lisboa, Sá da Costa, 1984.
 59. CAETANO, M. C; BROCARD, M. T. O prefixo *des-* num texto português do século XV – contribuição para um estudo de morfologia derivacional diacrônica. In: LOPES, A. C. M.; MARTINS, C. (Eds.). *Actas do XIV Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Aveiro 1998), Vol. I, Braga: Gráfica de Coimbra, 1998, p. 213-225.
 60. CAFEZEIRO, E. Sobre o nexos em alguns textos do português colonial. In: DUARTE; CALLOU (Orgs., 2002, p. 207-222).
 61. CALLOU, D.; LEITE, Y.; COUTINHO, L.; CUNHA, C. Um problema na fonologia do português: variação das vogais pretônicas. In: PEREIRA; PEREIRA. [Eds.). *Miscelânea de Estudos Linguísticos, Filológicos e Literários. In Memoriam Celso Cunha*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1995, p. 59-70.
 62. _____. ; _____. ; MORAES, J. Processos de mudança no português do Brasil: variáveis sociais. In: CASTRO, I; DUARTE, I. (Eds.). *Razões e Emoção, Miscelânea de estudos em homenagem a Maria Helena Mira Mateus*, Vol. I. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2003, p. 87-114.

63. CÂMARA JR., J. M. *História e estrutura da língua portuguesa*. Rio de Janeiro: Padrão, 1976.
64. CAMBRAIA, C. N. Subsídios para a fixação de normas de transcrição de textos para estudos linguísticos. In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, t. 2, p. 531-534).
65. CAMPOS, G. L. A língua portuguesa em Timor Leste: relevância sociolinguística. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/viiiifelin/08.htm>. Acesso em: 10-09-2010.
66. CARDEIRA, E. M. C. M. *Entre o português antigo e o português clássico*. Lisboa: Imprensa Nacional/Casa da Moeda, 2005.
67. CARDEIRA, E.; FERNANDES, M. A. As terminações nasais nas Actas das Vereações de Loulé (séculos XIV-XV). In: LOPES, A. C. M.; MARTINS, C. (Eds.). *Actas do XIV Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Aveiro 1998). Vol. I, Braga: Gráfica de Coimbra, 1999, p. 251-263.
68. CARDOSO, S. A. M.; MOTA, J.; MATTOS E SILVA, R. V. (Orgs.). *Quinhentos anos de história linguística do Brasil*. Salvador: Fundo de Cultura da Bahia, 2006.
69. CARRASCO GONZÁLEZ, J. A língua portuguesa na Estremadura Espanhola: o caso de Valencia de Alcántara. In: DURARTE, I.; LEIRIA, I. (Eds.). *Actas do Congresso Internacional sobre o Português* (Lisboa, 1994), vol. III. Lisboa: Colibri, 1996, p. 57-73.
70. CARREGAL, A. A. D. Análise de algumas das notas linguísticas de Angelo Colocci aos cancioneiros galego-portugueses B e V. Disponível em: [http://www.filologia.org.br/revista/artigo/7\(21\)05.htm](http://www.filologia.org.br/revista/artigo/7(21)05.htm). Acesso em: 10-09-2010.
71. CARTER, H. H. *Cancioneiro da Ajuda*. Edição diplomática. New York: London, 1941.
72. _____. A fourteenth-century Latin-Old Portuguese Verb Dictionary. *Romance Philology* 6, 1952-1953, p. 71-103.

73. _____. *The Portuguese book of Joseph of Arimathea*. Chapel Hill: The University of North Caroline Press, 1967.
74. CARVALHO, C. de. História interna da língua portuguesa. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/abf/volume2/numero2/05.htm>. Acesso em: 10-09-2010.
75. CARVALHO, M. J. *Do português arcaico ao português moderno: contributos para uma nova proposta de periodização*. Coimbra: Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, 1996.
76. CASAGRANDE, A. *A negação no português arcaico*. São José do Rio Preto: Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras, 1972.
77. CASTILHO, A. T. de. Corpus diacrônico do português brasileiro. Disponível em: <http://www.fl.ul.pt/pessoais/ailp/encontro/ataliba.htm>. Acesso em: 20-09-2010.
78. _____. Estruturalismo, história e aspecto verbal. *Alfa* 4, 1963, p. 138-166.
79. _____. História do português brasileiro. In: _____. *Gramática do português brasileiro*. São Paulo: Contexto, 2010, p. 169-195.
80. _____. *Historiando o português brasileiro: história das línguas: variedades, gramaticalização, discursos*. Blaubeuren: Universität Tübingen, 2003. Disponível em: <http://www.lettras.ufmg.br/profs/jania/dados/arquivos/Historiando....pdf>. Acesso em: 09/09/2010.
81. _____. Para a história do português de São Paulo. *Revista Portuguesa de Filologia* 23, 1999-2000, p. 29-70).
82. _____. Para um programa de pesquisas sobre a história social do português de São Paulo. In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, t. 2, p. 337-370).
83. _____. Projeto de história do português de São Paulo In: CASTILHO (Org., 1998, p. 61-78).

84. _____. (Org.). *Para a história do português brasileiro*. V. I: Primeiras ideias. São Paulo: Humanitas, 1998.
85. _____. (Org.). *História do português paulista*. Campinas: I-EL/UNICAMP, 2009.
86. CASTILHO, C. M. M. A concordância nos inventários do séc. XVII. In: CASTILHO (Org., 2009, p. 333-350).
87. _____. Locativos, fóricos, articuladores discursivos e conjunções no português medieval. Gramaticalização de “ende/en” e “porende/ porém”. *Filologia e Linguística Portuguesa* 6, 2004, p. 53-100.
88. _____. *O processo de redobramento sintático no português medieval: o redobramento pronominal e a formação das perífrases de estar + ndo/-r*. Tese de doutorado. Campinas: UNICAMP, 2005.
89. _____. Primeiras histórias sobre a diacronia do dequeísmo: o clítico locativo “en” e o dequeísmo das orações relativas no português medieval. In: LOBO et alii (Orgs., 2006, p. 183-222).
90. _____. Seria quatrocentista a base do português brasileiro? In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, t. 1, p. 57-90).
91. CASTRO, I. *Curso de história da língua portuguesa*. (Com a colaboração de Rita Marquilha e J. León Acosta). Lisboa: Universidade Aberta, 1991.
92. _____. A elaboração da língua portuguesa no tempo do Infante D. Pedro. *Biblos* 69 (*Actas do Congresso Comemorativo do 6º Centenário do Infante D. Pedro*), 1993, p. 97-106.
93. _____. A primitiva produção escrita em português. In: FERNÁNDEZ CATÓN, J. M. (Ed.). *Orígenes de las lenguas romances en el Reino de León. Siglos IX-XII*. León: Centro de Estudios e Investigación San Isidoro, vol. II, 2004, p. 69-97.
94. _____. Galegos e Mouros. *Cadernos da Cátedra de Estudos Galegos* 2. Lisboa: Cátedra de Estudos Galegos da Universidade de Lisboa / Colibri, 2002.

95. _____. *Introdução à história da língua portuguesa*. 2. ed. Lisboa: Colibri, 2006.
96. _____. *Introdução à história do português*: Geografia da língua. Português antigo. Lisboa: Colibri, 2004.
97. _____. *Livro de José de Arimateia*. Estudo e edição do Cod. ANTT 643. Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras, 1984. (Diss. de Doutoramento)
98. _____. O linguista e a fixação da norma. In: MENDES, A.; FREITAS, T. (Eds.). *Actas do XVIII Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Porto 2002). Lisboa: Colibri, 2003, p. 11-24.
99. _____. O português médio segundo Cintra (nuga bibliográfica). In: FARIA, I. H. (Org.) *Lindley Cintra. Homenagem ao Homem, ao Mestre e ao Cidadão*. Lisboa, Cosmos / FLL, 1999, p. 367-370.
100. _____. Para uma caracterização do português clássico. In: CUARTE; LEIRIA (Eds., 1996, p. 135-150).
101. _____. Para uma história do português clássico. In: DUARTE, I.; LEIRIA, I. (Eds.). *Actas do Congresso Internacional sobre o Português* (Lisboa, 1994). Vol. II. Lisboa: Colibri, 1996, p. 135-150.
102. _____. Sobre a data da Introdução na Península Ibérica do ciclo arturiano da post-vulgata. *Boletim de Filologia* 28 (*Homenagem a Manuel Rodrigues Lapa*, Vol. I), 1983, p. 81-98.
103. _____ et alii. Mesa redonda [sobre] a antiga documentação de Portugal. In: FREITAS, T.; MENDES, A. (Eds.). *Actas do XIX Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Lisboa 2003). Lisboa: Colibri, 2004, p. 47-83.
104. _____. (Dir.). *História da língua portuguesa*. Disponível em: <http://cvc.instituto-camoes.pt/conhecer/bases-tematicas/historia-da-lingua-portuguesa.html>. Acesso em: 10-09-2010.
105. _____.; DUARTE, I; LEIRIA, I. (Orgs.). *A demanda da ortografia portuguesa. Comentários do Acordo Ortográfico de*

1986 e subsídios para a compreensão da questão que se lhe seguiu. Lisboa: João Sá da Costa, 1987.

106. CAVALCANTI, C. Origem e formação da língua portuguesa. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/ixcnlf/5/15.htm>. Acesso em: 10-09-2010.
107. CAVALIERE, R. (Org.). *Entrelaços e entre textos: miscelânea em homenagem a Evanildo Bechara*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2008.
108. CEPEDA, I. V. *Bibliografia da Prosa Medieval em Língua Portuguesa* (subsídios). Lisboa: IBNL, 1995.
109. _____. *Vidas e paixões dos apóstolos* (Bernardo de Brihuega). Edição crítica e estudo. 2 vols. Lisboa: INIC, 1989.
110. CHAGAS, C. H. O papel social da língua: o poder das variedades linguísticas. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/viiicnlf/anais/caderno10-07.html>. Acesso em: 10-09-2010.
111. CHEDIAK, A. J. A correlação em Vieira. *Revista Filológica* 7 (25), 1944, Rio de Janeiro, 1944.
112. _____. *A nomenclatura gramatical brasileira e sua elaboração*. Rio de Janeiro: MEC/CADES, 1960.
113. _____. *Aspectos da estrutura correlativa em Camões*. Rio de Janeiro. Tese de concurso para uma das cadeiras de português do Colégio Pedro II, 1963.
114. _____. *Contribuição ao estudo da estrutura correlativa em Camões*. Rio de Janeiro: UFRJ, tese de doutoramento, 1971.
115. CINTRA, L. F. L. *A linguagem dos foros de Castelo Rodrigo: seu confronto com a dos foros de Alfaiates, Castelo Bom, Castelo Melhor, Coria, Cáceres, Usagre*. Contribuição para o estudo do leonês antigo e do galego-português do séc. XIII. Lisboa: C.E.F., 1959.
116. _____. *Crónica geral de Espanha de 1344*. Edição crítica do texto português. 3 vols. Lisboa: Academia Portuguesa da História,

- ria [Reprodução fac-similada, Lisboa, IN-CM, 1983 (vol.I), 1984 (vols. II - IV)].
117. _____. Dois textos não literários transmontanos do século XIII (leitura crítica e comentário linguístico). *Boletim de Filologia* 33, 2006.
 118. _____. *Estudos de dialectologia portuguesa*. Lisboa: Sá da Costa, 1983.
 119. _____. Langue parlée et traditions écrites au Moyen Âge (Péninsule Ibérique). In: *Atti XIV Congresso Internazionale di Linguistica e Filologia Romanza* (Napoli 1974), Vol. I, Napoli: Gaetano Macchiaroli; Amsterdam: John Benjamins, 1998, p. 463-472
 120. _____. Les anciens textes portugais non littéraires. Classement et bibliographie. In: FARIA, I. H. (Org.). *Lindley Cintra. Homenagem ao Homem, ao Mestre e ao Cidadão*. Lisboa: Cosmos / FLL, 1999, p. 199-215.
 121. _____. Observations sur l'ortographe et la langue de quelques textes non littéraires galiciens-portugais de la seconde moitié du XIIIe siècle. In: FARIA, I. H. (Org.). *Lindley Cintra. Homenagem ao Homem, ao Mestre e ao Cidadão*. Lisboa: Cosmos / FLL, 1999, p. 216-231.
 122. _____. Observations sur le plus ancien texte portugais non littéraire: la 'Notícia de Torto' (lecture critique, date et lieu de rédaction). In: *Actele celui de-al XII Congres International de Lingvistica si Filologie Romanica* (Bucuresti 1968), Vol. II. Bucuresti, 1971, p. 161-174.
 123. _____. Sobre o mais antigo texto não literário português: A Notícia de Torto (leitura crítica, data, lugar de redação e comentário linguístico). *Boletim de Filologia* 31, 1986-1987, p. 21-77.
 124. _____. Situação actual da língua portuguesa no mundo. In: FARIA, I. H. (Org.). *Lindley Cintra. Homenagem ao homem, ao mestre e ao cidadão*. Lisboa: Cosmos / FLL, 1999, p. 289-300.

125. _____. (reprod. fac-sim.). *A linguagem dos foros de Castelo Rodrigo. Seu confronto com a dos foros de Alfaiates, Castelo Bom, Castelo Melhor, Coria, Cáceres e Usagre — contribuição para o estudo do leonês e de galego-português do século XIII*. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1984.
126. CLARE, N. A. V. Metodologia do ensino de história da língua portuguesa. Disponível em:
http://www.filologia.org.br/xiicnlf/textos_completos/Metodo_logi-a%20do%20ensino%20de%20Hist%C3%B3ria%20da%20L%C3%ADngua%20Portuguesa%20-%20N%C3%8Dcia.pdf. Acesso em: 10-09-2010.
127. _____. 50 anos de ensino de língua portuguesa (1950-2000). Disponível em:
http://www.filologia.org.br/vcnlf/anais%20v/civ6_01.htm. Acesso em: 10-09-2010.
128. _____. As mudanças linguísticas: ontem/hoje. Disponível em:
<http://www.filologia.org.br/viiicnlf/anais/caderno10-07.html>. Acesso em: 10-09-2010.
129. COELHO, I. L.; MONNGUILLOTT, I. O. S.; MARTINS, M. A. Estudo diacrônico da inversão verbo-sujeito no PB: fenômenos correlacionados. In: RONCARATI; ABRAÇADO (Orgs., 2008, p. 137-157).
130. COHEN, M. A. A. M.; RAMOS, J. (Orgs.). *O dialeto mineiro e outras falas*. Belo Horizonte: Faculdade de Letras da UFMG, 2002.
131. *CORPUS Codicum Latinorum et Portucalensium eorum qui in Archivo Municipali portucalensi asservantur antiquissimorum*. II. Porto, 1917.
132. CORREDOIRA, F. V. *A construção da língua portuguesa frente ao castelhano: o galego como exemplo a contrário*. Compos-tela: Laiovento, 1998.
133. COSERIU, E. *Sincronia, diacronia e história*. O problema de mudança linguística. Rio de Janeiro: Presença, 1979.

134. COSTA, A. J. Os mais antigos documentos escritos em português: revisão de um problema histórico-linguístico. *Revista Portuguesa de História* 17, 1979, p. 263-340.
135. _____. Os mais antigos documentos escritos em português. Revisão de um problema histórico-linguístico. In: *Estudos de Cronologia, Diplomática, Paleografia e Histórico-Linguísticos*. Porto: Sociedade Portuguesa de Estudos Medievais, 1992, p. 169-256.
136. COSTA, S. B.; MACHADO FILHO, A. V. L. (Orgs.). *Do português arcaico ao português brasileiro*. Salvador: UFBA, 2004.
137. COUTINHO, I. L. *Gramática histórica*. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1973. [Inicialmente editado com o título *Pontos de gramática histórica*].
138. CRUZ, L. S. Aspectos fonéticos do barlavento do Algarve: as vogais finais acentuadas. In: DUARTE, I.; LEIRIA, I. (Eds.). *Actas do Congresso Internacional sobre o Português* (Lisboa, 1994), Vol. II. Lisboa: Colibri, 1996, p. 345-358.
139. _____.; SARAMAGO, J. Açores e Madeira: autonomia e coesão dialectais. In: FAROA, I. H. (org.) *Lindley Cintra. Homenagem ao homem, ao mestre e ao cidadão*. Lisboa: Cosmos, FLL, 1999, p. 707-738.
140. CRUZEIRO, M. E. *Processos de intensificação no português dos sécs. XIII a XV*. Lisboa: C. E. F., 1974.
141. CUNHA, A. G. *Dicionário etimológico Nova Fronteira*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1982.
142. _____. *Dicionário histórico das palavras portuguesas de origem tupi*. São Paulo: Melhoramentos, 1989.
143. _____. *Vocabulário histórico-cronológico do português medieval*. Rio de Janeiro: Casa de Rui Barbosa, 1986 e 1988, 2 t. [Também em cd-rom, s/d.]
144. CUNHA, C. F. *A questão da norma culta brasileira*. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1985.

145. _____. *Cancioneiros dos trovadores do mar*. Edição preparada por Elsa Gonçalves. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1999.
146. _____. *Estudos da poética trovadoresca: versificação e ecdótica*. Rio de Janeiro: Instituto Nacional do Livro, 1961.
147. _____. *Língua portuguesa e realidade brasileira*. 2. ed. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1970.
148. _____. *Uma política do idioma*. Rio de Janeiro: São José, 1964.
149. CYRINO, S. M. L. *O objeto nulo no português do Brasil: um estudo sintático-diacrônico*. Londrina: UEL, 1997.
150. _____. Observações sobre a mudança diacrônica no português do Brasil: objecto nulo e clíticos. In: ROBERTS; KATO (Eds., 1996, p.163-184).
151. _____. Uma proposta para o estudo da sintaxe diacrônica do português brasileiro. In: CASTILHO (Org., 1998, p. 89-100).
152. DECAT, M. B. N. Construções de tópico em português: uma abordagem diacrônica à luz do encaixamento no sistema pronominal. In: TARALLO (Org., 1989, p. 113-139).
153. DIAS, A. E. S. *Syntaxe historica portuguesa*. 3. ed. Lisboa: Clássica, 1954.
154. DIETRICH, W. *Bibliografia da língua portuguesa do Brasil*. Tübingen: Narr, 1980.
155. _____.; NOLL, V. (Orgs.). *O português do Brasil: perspectivas da pesquisa atual*. Frankfurt am Main: Vervuert; Madrid: Iberoamericana, 2004.
156. DOCKHORN, N. A necessidade de usar transcrições fonéticas no estudo da variedade popular do latim. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/viiicnlf/anais/caderno10-02.html>. Acesso em: 10-09-2010.
157. DUARTE, I.; GONÇALVES, A.; MIGUEL, M.; MOTA, M. A. “Não cheguei de aprender nada”. Áreas de variação e tendências de mudança no português de Moçambique. In: LOPES, A.

- C.; MARTINS, M. C. (Eds.). *Actas do XIV Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Aveiro 1998). Vol. I. Braga: Gráfica de Coimbra, 1999, p. 477-493.
158. DUARTE, L. F. (Ed.). *Os documentos em português da Chancelaria de D. Afonso III*. Diss. de Mestrado. Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras, 1986.
159. _____. Uma *scripta* em construção (A constituição de uma norma escrita do galego-português no século XIII). In: *Actas do I Congresso da Língua Galego-Portuguesa na Galiza*. A Coruña, AGAL, 1986, p. 663-674.
160. DUARTE, L. P. (Org.). *Para sempre em mim*: homenagem à professora Ângela Vaz Leão. Belo Horizonte: PUC-MG, 1999.
161. DUARTE, M. E. L. Do pronome nulo ao pronome pleno: a trajectória do português do Brasil. In: ROBERTS; KATO (Eds., 1996, p. 107-128).
162. _____.; CALLOU, D. M. I. (Orgs.). *Para a história do português brasileiro*. V. IV – notícias de *corpora* e outros estudos. Rio de Janeiro: UFRJ-Letras, 2002.
163. DUARTE, P. M. T. *A formação de palavras por prefixo em português*. Fortaleza: UFC, 1999.
164. ELIA, S. *Fundamentos histórico-linguísticos do português do Brasil*. Rio de Janeiro: Lucerna, 2003.
165. _____. *O problema da língua brasileira*. Rio de Janeiro: Pongetti, 1940.
166. _____. Um século de separação ortográfica. In: HAYE (Org., 1995, p. 305-312).
167. EMILIANO, A. O mais antigo documento latino-português (882 a.D.) – edição e estudo grafêmico". *Verba* 26, 1999, p. 7-42.
168. _____. Sobre a questão d"“os mais antigos textos escritos em português”. In: CASTRO, I.; DUARTE, I. (Eds.). *Razões e Emoção, Miscelânea de estudos em homenagem a Maria Hele-*

- na Mira Mateus*. Vol. I, Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2003, p. 261-278.
169. _____. PEDRO, S. *De noticia de torto*: aspectos paleográficos e scriptográficos e edição do mais antigo documento particular português conhecido. *Zeitschrift für romanische Philologie* 120/1, 2004, p. 1-81.
 170. FARACO, A. C. *Linguística histórica*: uma introdução ao estudo da história das línguas. São Paulo: Ática, 1988.
 171. FARIA, E. *Fonética histórica do latim*. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1970.
 172. FÁVERO, L. L.; MOLINA, M. A. G. A gramática luso-brasileira e o método científico. *Filologia e Linguística Portuguesa* 9. São Paulo: USP/FFLCH, 2007, p. 27-42.
 173. FEIJÓ, J. M. M. *Orthographia ou Arte de Escrever, e Pronunciar com acerto a Lingua Portuguesa*. Segunda impressão. Coimbra: Luis Secco Ferreira, 1739.
 174. FERNANDES, A. P. A história da ortografia do português do Brasil. Disponível em:
http://www.filologia.org.br/vcnlf/anais%20v/civ6_01.htm.
 Acesso em: 10-09-2010.
 175. FERNÁNDEZ REI, F. Posición do Galego entre as linguas románicas. *Verba* 15, 1988, p.79-107.
 176. FERREIRA, J. A. Afonso X. *Foro Real*. Edição, estudo linguístico e glossário. Lisboa: INIC, 1987, 2 v.
 177. _____. *Alphonse X. "Primeyra Partida"*. Edition et étude. Braga: INIC, 1980.
 178. _____. Edição e estudo linguístico dos "Tempos dos Preitos". In: ROUDI, J. *Jacobo de Junta. Summa de los Nueve Tiempos de los Pleitos. Édition et étude d'une variation sur un thème*. Paris: Publ. du Séminaire d'Etudes Médiévales Hispaniques de l'Université Paris 13, 1986, p. 151-169.
 179. _____. *Estudos de história da língua portuguesa*: Obra dispersa. Organizada por Brian F. Head, Maria Aldina Marques e Ai-

- da Sampaio. [Minho]: Universidade do Minho / Centro de Estudos Humanísticos, 2001.
180. _____. *Flores de Dereyto*. Braga, 1989.
181. FERREIRO, M. *Gramática histórica galega*. Santiago de Compostela: Laiovento, 1995.
182. FERREIRA, M. B. Vestígios do romance moçarábico em Portugal. *Revista de Arqueologia Medieval* 1. Mértola, 1992, p. 217-228.
183. _____. CARRILHO, E.; LOBO, M.; SARAMAGO, J.; CRUZ, L. S. Variação linguística: perspectiva dialectológica. In: FARIA, I. H. et al. (Eds.). *Introdução à Linguística Geral e Portuguesa*. Lisboa: Caminho, 1996, p. 477-502.
184. FONSECA, F. V. P. da. *Noções de história da língua portuguesa*. Lisboa: Clássica, 1959.
185. _____. *O português entre as línguas do mundo: situação, história, variedades*. Coimbra: Almedina, 1985.
186. FERRO COUSELO, X. *A vida e a fala dos devanceiros*. Tomo I. Terras de Ourense, Vol. II. Vigo: Galaxia, 1967.
187. FREITAS, H. R. *A obra de Olmar Guterres da Silveira: sua contribuição aos estudos das línguas portuguesa e latina*. Rio de Janeiro: H. Rolim de Freitas, 1996.
188. GALVES, C. C. O enfraquecimento da concordância no português brasileiro. In: ROBERTS; KATO (Eds., 1996, p. 387-408).
189. GÂNDAVO, P. M. *Regras que ensinam a maneira de escrever a orthographia da lingua portugueza*. Lisboa: Antonio Gonsalvez, 1574.
190. GARCIA, A. S. História da ortografia do português do Brasil. Rio de Janeiro: UFRJ, 1996.
191. _____. O português do Brasil: questões de substrato, superstrato e adstrato. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/soletras/4/07.htm>. Acesso em: 10-09-2010.

192. GÄRTNER, E. O papel dos falantes afro-brasileiros na formação do diassistema do português brasileiro. In: SCHRADER-KNIFFKI; GARCÍA (Eds., 2007, p. 365-389).
193. _____. Tentativa de explicação diacrônica de alguns fenômenos morfossintáticos do português brasileiro. In: ALKMIM (Org., 2002, p. 293-328).
194. _____. Em torno da origem do emprego de pronomes pessoais sujeito em função de objeto direto no português brasileiro: considerações metodológicas. In: KOLLER et alii (Eds.). *Ciências da linguagem: 30 anos de investigação e ensino*. Braga: Universidade do Minho, 2005, p. 85-98.
195. _____. HUNDT, C.; SCHÖNBERGER, A. (Eds.). *Estudos de sociolinguística brasileira e portuguesa*. Frankfurt am Main: TFM, 2000.
196. _____. _____. _____. (Eds.). *Estudos geolinguísticos do português americano*. Frankfurt am Main: TFM, 2000.
197. _____ et alii (Eds.). *Estudos de história da língua portuguesa*. Frankfurt am Main: TFM, 1999.
198. GARVÃO, H. *Foros de Garvão*. Dissertação de Mestrado. Lisboa: Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras, 1990.
199. GÓIS, M. V. S. A influência do estrangeirismo na língua portuguesa: um processo de globalização ideologia e comunicação. Disponível em:
<http://www.filologia.org.br/revista/40/A%20INFLU%C3%80NCIA%20DOS%20ESTRANGEIRISMOS.pdf>. Acesso em: 10-09-2010.
200. GONÇALVES, M. F. *Madureira Feijó, ortografista do século XVIII*. Para uma História da Ortografia Portuguesa. Lisboa: ICALP, 1992.
201. _____. *As ideias ortográficas em Portugal de Madureira Feijó a Gonçalves Viana (1734-1911)*. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian / FCT, 2003.

202. GONÇALVES, P. Aspectos da sintaxe do português de Moçambique. In: FARIA, I. H. et al. (Eds.), *Introdução à Linguística Geral e Portuguesa*. Lisboa: Caminho, 1996, p. 313-322.
203. _____. Situação actual da língua portuguesa em Moçambique. In: CINTRA, L. F. L. et al. (Eds.). *Actas do Congresso sobre a situação actual da língua portuguesa no mundo* (Lisboa 1983), Vol. I. Lisboa: ICALP, 1985, p. 243-252.
204. GONÇALVES, U. S.; FERREIRA, P. S. Aventura no reino das traças: contribuindo para uma história linguística da Bahia. In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, t. 2, p. 483-504).
205. GROSSE, S.; ZIMMERMANN, K. (Orgs.). “*Substandard*” e *mudança no português do Brasil*. Frankfurt am Main: TFM, 1998.
206. GROSSO, M. J. O português em Macau: diálogo de culturas. In: DUARTE, I; LEIRIA, I. (Eds.). *Actas do Congresso Internacional sobre o Português* (Lisboa 1994), Vol. III. Lisboa: Colibri, 1996, p. 207-213.
207. GUEDES, M.; BERLINCK, R. A. Fontes para a história da língua portuguesa no “Velho Oeste Paulista”. In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, t. 2, p. 443-482).
208. HENRIQUES, M. A. Situação e perspectivas do português na Guiné-Bissau. In: CINTRA, L. F. L. et alii. (Eds.). *Actas do Congresso sobre a situação actual da língua portuguesa no mundo* (Lisboa 1983), Vol. I. Lisboa: ICALP, 1985, p. 235-242.
209. HERNÁNDEZ, A. G. *Temas de linguística política*: seguidos dum avanço de temas de política; leves reflexões sobre política nacional “espanhola”. Santiago de Compostela: Acrunha/Associação de Amizade Galiza-Portugal, 2005
210. HEYE, J. (Org.). *Flores verbais*: uma homenagem linguística e literária para Eneida do Rego Monteiro Bomfim no seu 70º aniversário. 1. ed. Rio de Janeiro: Ed. 34, 1995.

211. *HISTÓRIA da língua portuguesa*. Disponível em:
http://pt.wikipedia.org/wiki/Hist%C3%B3ria_da_l%C3%ADngua_portuguesa. Acesso em: 26-09-2010.
212. *HISTÓRIA da língua portuguesa*. Vídeos disponíveis em:
http://www.youtube.com/results?search_query=%22Hist%C3%B3ria+da+L%C3%ADngua+Portuguesa%22&aq=f.
Acesso em: 10-09-2010.
213. HÜBNER, J. *Gramática do português arcaico*. Lisboa: Gulbenkian, 1986.
214. KATO, M. A. O português brasileiro falado: aquisição em contexto de mudança linguística. In: DUARTE, I.; LEIRIA, I. (Eds.). *Actas do Congresso Internacional sobre o Português* (Lisboa 1994), Vol. II. Lisboa: Colibri, 1996, p. 209-237.
215. _____. Português brasileiro no fim do século XIX e na virada do milênio. In: CARDOSO; MOTA; MATTOS E SILVA (Orgs., 2006, p. 413-438).
216. _____. Recontando a história das relativas em uma perspectiva paramétrica. In: ROBERTS; KATO (Eds.), 1996, p. 223-306.
217. _____. ROBERTS, I. (Orgs.). *Português brasileiro: uma viagem diacrônica*. Campinas: UNICAMP, 1993.
218. KEMMLER, R.; SCHÄFER-FRIESS, B.; SCHÖNBERGER, A. (Eds.). *História da gramaticografia e lexicografia portuguesas*. Frankfurt am Main: DEE, 2002.
219. KEWTTZ, V. A gramaticalização da preposição “entre” no português brasileiro do séc. XIX. In: RAMOS; ALKMIN (Orgs., 2007, p. 169-180).
220. _____. *Gramaticalização de “ser” e “estar” no português medieval e no séc. XIX*. Dissertação de mestrado. São Paulo: USP, 2002.
221. _____. *Gramaticalização e semanticização das preposições “a” e “para” no português brasileiro (séc. XIX a XX)*. Tese de doutorado. São Paulo: USP, 2007.

222. _____. Gramaticalização, semanticização e discursivização das preposições “a” e “para” no português brasileiro (sécs. XIX e XX). In: CASTILHO (Orgs., 2009, p. 603-736).
223. _____. Os verbos “ser” e “estar” plenos no português arcaico. *Estudos Linguísticos* 31, 2002, cd-rom.
224. _____. OLIVEIRA, M. A representação do caipira na imprensa paulista do séc. XIX. In: DUARTE; CALLOU (Orgs., 2002, p. 27-35).
225. _____. SIMÕES, J. S. Normas linguísticas, história social, contatos linguísticos e tradições discursivas: transformando encruzilhadas em novos caminhos para a constituição de *corpora* diacrônicos. In: CASTILHO (Org., 2009, p. 699-720).
226. KREMER, D. (Ed.). *Homenagem a Joseph M. Piel por ocasião do seu 85º aniversário*. Tübingen: Max Niemeyer Verlag/Instituto de Cultura e Língua Portuguesa/Conselho da Cultura Galega, 1988.
227. _____. Tradição e renovação no léxico latino-românico. *Verba* 19, 1992, p. 7-18.
228. LANCIANI, G.; TAVANI, G. (Orgs.). *Dicionário da Literatura Medieval Galega e Portuguesa*. Lisboa: Caminho, 1993.
229. LAPA, M. R. *Miscelânea de língua e literatura portuguesa medieval*. Rio de Janeiro: INL, 1965.
230. LAPESA, R. *Historia de la lengua española*. 7. ed. Madrid: Escelicer, 1968.
231. LAYTANO, D. O português de Açores na consolidação moral do domínio luso no extremo sul do Brasil. *Congresso do Mundo Português*. Lisboa, 1940, vol. XI, t. 2, p. 341-356.
232. LEÃO, A. V. Estruturas de negação reforçada nas *Cantigas de Santa Maria*. In: CAVALIERE (Org., 2008, p. 75-88).
233. LEÃO, D. N. de. *Ortografia e origem da língua portuguesa*. Introd. notas e leitura Maria Leonor Carvalhão Buescu. Lisboa: Imprensa Nacional/Casa da Moeda, 1983.

234. LESSA, L. C. *O modernismo brasileiro e a língua portuguesa*. Rio de Janeiro: Fundação Getúlio Vargas, 1966.
235. LIMA, O. M. G. Breve história do português do Brasil. Disponível em:
<http://www.filologia.org.br/linguagememrevista/01/04.htm>.
 Acesso em: 10-09-2010.
236. LIMA SOBRINHO, A. B. *A língua portuguesa e a unidade do Brasil*. Rio de Janeiro: J. Olympio, 1958.
237. *LÍNGUA galego-portuguesa*. Disponível em:
http://pt.wikipedia.org/wiki/L%C3%ADngua_galego-portuguesa. Acesso em 26-09-2010.
238. LLEAL, C. *La formación de las lenguas romances peninsulares*. Barcelona: Barcanova, 1990.
239. LOBO, T. A questão da periodização na história linguística do Brasil. In: CASTRO, I.; DUARTE, I. (Eds.). *Razões e emoção, miscelânea de estudos em homenagem a Maria Helena Mira Mateus*. Vol. I. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2003, p. 395-409.
240. LOBO, T. C. F. *A colocação dos clíticos em português: duas sincronias em confronto*. Dissertação de mestrado. Lisboa: Universidade de Lisboa, 1992.
241. _____. *Para uma sociolinguística histórica do português no Brasil*: edição filológica e análise linguística de cartas particulares do Recôncavo da Bahia, século XIX. São Paulo: USP, 2001.
242. _____. OLIVEIRA, K. História social linguística do Brasil no âmbito do Projeto para a História do Português Brasileiro. In: CASTILHO (Org., 2003, p. 68-112).
243. _____. et alii. *Para a história do português brasileiro*: V. VI – novos dados, novas análises. Salvador: UFBA, 2006, 2 t.
244. LONGHIN-THOMAZI, S. R. *A gramaticalização da perífrase conjuncional “só que”*. Tese de doutorado. Campinas: UNICAMP, 2003.

245. LOPES, C. R. S. *A inserção de “a gente” no quadro pronominal do português: percurso histórico*. Frankfurt am Main: Vervuert; Madrid: Iberoamericana, 1999/2002.
246. _____. *A norma brasileira em construção: fatos linguísticos em cartas pessoais do século 19*. Rio de Janeiro: UFRJ, 2005.
247. _____. Correlações histórico-sociais e linguístico-discursivas das formas de tratamento em textos escritos no Brasil - séculos XVIII e XIX. In: Guiomar Ciapusio; Konstanze Jungbluth, Dorothee Kaiser; Célia Lopes. (Org.). *Sincronia y diacronia: de tradiciones discursivas en Latinoamérica*. Frankfurt: Vervuert/Bibliotheca Ibero-Americana, 2006, v. 107. ISBN: 8484892719. Disponível em: <http://www.lettras.ufrj.br/laborhistorico/12-lobes.pdf>. Acesso em: 20-09-2010.
248. _____. Gramaticalização de conjunções coordenativas: a história de uma conclusiva. *Gragoatá* 21, 2006.
249. _____. Laboratório de História do Português Brasileiro: Universidade Federal do Rio de Janeiro. Disponível em: <http://www.lettras.ufrj.br/laborhistorico>. Acesso em: 20-09-2010.
250. _____. Nós e a gente no português falado culto do Brasil. *DELTA - Revista de Documentação de Estudos em Linguística Teórica e Aplicada*, São Paulo, v. 14, n. 2, p. 405-422, 1998. Disponível em: http://www.scielo.br/scielo.php?pid=S0102-44501998000200006&script=sci_arttext. Acesso em 20-09-2010.
251. _____. O percurso de “a gente” em tempo real de longa duração. In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, t. I, p. 127-148).
252. _____. Retratos da variação entre “você” e “tu” no português do Brasil: sincronia e diacronia. In: RONCARATI; ABRAÇADO (Orgs., 2008, p. 55-71).
253. _____. Vossa mercê > você e Vuestra merced > usted: o percurso evolutivo ibérico. *Revista de Linguística da ALFAL*, São Paulo, v. 14, p. 173-190, 2004. Disponível em:

<http://www.lettas.ufrr.br/laborhistorico/ALFAL.pdf>. Acesso em: 20-09-2010.

254. ____; DUARTE, M. E. L. De Vossa Mercê a Você: análise da pronominalização de nominais em peças brasileiras e portuguesas setecentistas e oitocentistas. In: BRANDÃO, Silvia Figueiredo; MOTA, Maria Antônia. (Org.). *Análise contrastiva de variedades do português: primeiros estudos*. I ed. Rio de Janeiro: In-Fólio, 2003, v. I, p. 61-76. Disponível em: <http://www.lettas.ufrr.br/laborhistorico/pe%E7as.pdf>. Acesso em: 20-09-2010.
255. LOPES, E. *A identidade e a diferença: raízes históricas das teorias estruturais da narrativa*. São Paulo: USP, 1997.
256. LOPES ROSSI, M. A. Estudo diacrônico sobre as interrogativas do português do Brasil. In: ROBERTS; KATO (Orgs., 1993, p. 307-342).
257. _____. *As orações interrogativas-Q no português do Brasil: um estudo diacrônico*. Tese de doutorado. Campinas: UNICAMP, 1996.
258. LOPEZ, D. *Textos em aljama portuguesa*. Lisboa: Imprensa Nacional, 1897.
259. LORENZINO, G. A. Uma avaliação sociolinguística sobre São Tomé e Príncipe. In: DUARTE, I.; LEIRIA, I. (Eds.). *Actas do Congresso Internacional sobre o Português* (Lisboa 1994), Vol. III. Lisboa: Colibri, 1996, p. 435-451
260. LORENZO, R. A situación actual do galego. In: DUARTE, I.; LEIRIA, I. (Eds.). *Actas do Congresso Internacional sobre o Português* (Lisboa, 1994), Vol. I. Lisboa: Colibri, 1996, p. 283-309.
261. _____. Algunhas consiceracións sobre a evolución do vocalismo en galego e português. *Actas do VIII Encontro da Associação Portuguesa de Linguística*. Lisboa: Associação Portuguesa de Linguística, 1993, p. 9-26.

262. _____. Algúns datos sobre a evolución das sibilantes medie-
vais. In: PEREIRA; PEREIRA (Orgs. e Coords., 1995, p. 231-
237).
263. _____. Consideracións sobre as vocais nasais e o ditongo –ão
en portugués. In: KREMER (Ed., 1988, p. 289-326).
264. _____. *Crónica Troiana*. A Coruña: Fundación Pedro Barrié
de la Maza, Conde de Fenosa, 1985.
265. _____. *La traducción gallega de la Crónica General y de la
Crónica de Castilla*. Edición crítica anotada con introducción,
índice onomástico y glosario. Orense: Instituto de Estudios O-
rensanos “Padre Feijoo”, 1975 e 1977, 2 v.
266. LUCCHESI, D. A constituição histórica do português brasileiro
como um processo bipolarizador: tendências atuais de mudança
nas normas culta e popular. In: GROSSE; ZIMMERMANN
(Eds., 1998, p. 73-100).
267. _____. As duas grandes vertentes da história sociolinguística
do Brasil (1500-2000). *DELTA* 17 (1), 2001m p. 97-130.
268. _____. LOBO, T. Aspectos da sintaxe do português brasileiro.
In: FARIA, I. H. et al. (Eds.). *Introdução à Linguística Geral e
Portuguesa*. Lisboa: Caminho, 1996, p. 303-311.
269. LÜDTKE, H. Fonemática portuguesa I: consonantismo. *Bole-
tim de Filologia* XIII, 1952, p. 273-288.
270. _____. Fonemática portuguesa II: vocalismo. *Boletim de Fi-
lologia* XIV, 1953, p. 197-217.
271. _____. *Historia del léxico románico*. Trad. Marcos Martínez
Hernández. Madrid: Gredos, [s/d.].
272. LUZ-FREITAS, M. S. E a língua portuguesa se tornou discipli-
na curricular. Disponível em:
<http://www.filologia.org.br/revista/33/04.htm>. Acesso em:
10-09-2010.
273. MACÊDO, A. M. N. *Locuções prepositivas na constituição
histórica da língua portuguesa*. Dissertação de mestrado. Sal-
vador: UFBA, 1997.

274. _____. *Gramaticalização de locuções prepositivas na história do galego e do português*. Tese de doutorado. Salvador: UFBA, 2003, 3 v.
275. MACHADO, J. P. *Dicionário etimológico da língua portuguesa*. Lisboa: Confluência/Livros Horizonte, 1977, 2 vols.
276. _____. *Influência árabe no vocabulário português*. Lisboa: Álvaro Pinto, 1952.
277. _____. *Origens do português: ensaio*. 2. ed. rev. Lisboa, 1967.
278. _____. *Ensaio arábico-português*. Lisboa: Notícias, 1997.
279. MACHADO, M. S. Estudo diacrônico e sincrônico da ortografia do português do Brasil: uma odisséia linguística. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/cluerj-sg/anais/iii/completos%5Cmesas%5CM%20%5CMarcos%20da%20Silva%20Machado.pdf>. Acesso em: 10-09-2010.
280. MAIA, C. de A. Dos textos escritos à história da língua. *História da Língua e História da Gramática. Atas do Encontro*. Braga: Universidade do Minho, 2002, p. 231-249.
281. _____. A abordagem dos textos medievais (Reflexões sobre alguns fragmentos das *Partidas* de Afonso X). In: CASTRO, I. (Ed.). *Atas do XII Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Braga / Guimarães 1996) Vol. II. Lisboa, 1997, p. 157-169.
282. _____. Dos textos escritos à história da língua. In: HEAD, B. F. et al. (Eds.). *História da Língua e História da Gramática: Atas do Encontro*. Braga: Universidade do Minho, 2002, p. 231-249.
283. _____. Geografia dialectal e história do português: resultados da terminação latina -ana. *Biblos* 57, 1981, p. 73-96.
284. _____. *História da língua portuguesa: guia de estudo*. Coimbra: Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, 1995.
285. _____. *História do galego-português. Estado linguístico da Galiza e do Noroeste de Portugal do século XIII ao século XVI*

- (*Com referência à situação do galego moderno*). Coimbra, I-NIC, 1986.
286. _____. *História do galego-português: estado linguístico da Galiza e do noroeste de Portugal desde o século XIII ao século XVI*. Coimbra: Instituto Nacional de Investigação Científica, 1986.
 287. _____. O galego visto pelos filólogos e linguistas portugueses. *Cadernos da Cátedra de Estudos Galegos* 3. Lisboa: Cátedra de Estudos Galegos da Universidade de Lisboa / Colibri, 2002.
 288. _____. O galego-português medieval: sua especificidade no contexto dos romances peninsulares e futura diferenciação do galego e do português. In: DUARTE, I.; LEIRIA, I. (eds.). *Actas do Congresso Internacional sobre o Português* (Lisboa 1994). Vol. I. Lisboa: Colibri, 1996, p. 33-51
 289. _____. O Tratado de Tordesilhas: algumas observações sobre o estado da língua portuguesa em finais do séc. XV. *Biblos* 70, 1994, p. 33-91.
 290. _____. O tratamento das variedades do português nos gramáticos e ortografistas de Setecentos: especial referência a Monte Carmelo. In: THIELEMANN, W. (Ed.) *Século XVIII: século das luzes, século de Pombal*. Frankfurt am Main: TFM, 2001, p. 33-50.
 291. _____. Os falares do Algarve (inovação e conservação). *Separata da Revista Portuguesa de Filologia* 17 (Tomos I e II), 1978, p. 37-205
 292. _____. Periodização na história da língua portuguesa: *status quaestionis* e perspectivas de investigação futura. In: GÄRTNER et alii. (Eds., 1999, p. 21-39).
 293. _____. Sociolinguística histórica e periodização linguística. Algumas reflexões sobre a diferença entre português arcaico e português moderno. *Diacrítica* 10, Braga, 1995, p. 3-30.
 294. MARIANI, B. *Colonização linguística: línguas, política e religião no Brasil (séculos XVI a XVIII) e nos Estados Unidos da América (século XVIII)*. Campinas: Pontes, 2004.

295. MARINHO PAZ, R. *Historia da lingua galega*. Compostela: Sotelo Blanco, 1999.
296. MARQUES, A. H. O. (dir.). *Chancelarias portuguesas – D. Pedro I*. Lisboa: INIC, 1984.
297. _____. *Chancelarias portuguesas – D. Afonso IV*. Lisboa: INIC, 1990 e 1992, 3 v.
298. MARQUES, I. G. Algumas considerações sobre a problemática linguística em Angola. In: CINTRA, L. F. L. et alii. (Eds.). *Actas do Congresso sobre a situação actual da língua portuguesa no mundo* (Lisboa 1983), Vol. I. Lisboa: ICALP, 1985, p. 205-224.
299. MARQUILHAS, R. *Norma gráfica setecentista*. Do autógrafo ao impresso. Lisboa: INIC, 1991.
300. _____. Níveis de alfabetização no Portugal de seiscentos. In: CASTRO, I. (ed.). *Actas do XII Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Braga / Guimarães 1996). Vol. II. Lisboa: Colibri, 1997, p.171-178.
301. _____. *A Faculdade das Letras*. Leitura e escrita em Portugal no século XVII. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2000.
302. _____. Mudança analógica e elevação das vogais pretónicas. In: CASTRO, I.; DUARTE, I. (Eds.). *Razões e emoção*. Miscelânea de estudos em homenagem a Maria Helena Mira Mateus. Vol. II, Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2003, p. 7-18
303. MARTELOTTA, M. E.; BARBOSA, A.; LEITÃO, M. M. Ordenação de advérbios intensificadores e qualitativos em *–mente* em cartas de jornais do séc. XIX: bases para uma análise diacrônica. In: DUARTE; CALLOU (Orgs., 2002, p. 167-176).
304. MARTÍNEZ SALAZAR, A. *Documentos gallegos de los siglos XIII a XVI*. Corunha: Imprenta de la Casa de la Misericordia, 1911.
305. MARTINS, A. M. A emergência do português escrito na segunda metade do século XII. In: ALVAREZ BLANCO, R.;

- SANTAMARINA, A. (Eds.). *Homenagem a Fernando Tato Plaza*. Santiago de Compostela: Instituto da Língua Galega, 2006.
306. _____. A evolução das vogais nasais finais *ã*, *õ*, no português. In: PEREIRA, C. C.; PEREIRA, P. R. D. (Eds.). *Miscelânea de Estudos Linguísticos, Filológicos e Literários in Memoriam Celso Cunha*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1995, p. 617-646.
 307. _____. Ainda “os mais antigos textos escritos em português”. Documentos de 1175 a 1252. In: FARIA, I. H. (org.), *Lindley Cintra. Homenagem ao Homem, ao Mestre e ao Cidadão*. Lisboa: Cosmos / FLL, 1999, p. 491-534.
 308. _____. Aspectos da negação na história das línguas românicas (da natureza de palavras como *nenhum*, *nada*, *ninguém*). In: CASTRO, I. (Ed.) *Actas do XII Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Braga / Guimarães 1996). Vol. II. Lisboa: Colibri, 1997, p. 179-210
 309. _____. *Clíticos na história do português*. Lisboa: Universidade de Lisboa, 1994.
 310. _____. Construções com *se*: mudança e variação no português europeu. In: CASTRO, I.; DUARTE, I. (Eds.). *Razões e Emoção, Miscelânea de estudos em homenagem a Maria Helena Mira Mateus*. Vol. II. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2003, p. 19-41.
 311. _____. *Documentos portugueses do Noroeste e da Região de Lisboa*: da produção primitiva ao século XVI. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2001.
 312. _____. *Elementos para um comentário linguístico do Testamento de D. Afonso II (1214)*. Faculdade de Letras da Universidade de Lisboa (trabalho de síntese apr. a Provas de Aptidão Pedagógica e Capacidade Científica), 1985.
 313. _____. Emergência e generalização do português escrito: de D. Afonso Henriques a D. Dinis. In: MATEUS, M. H. (ed.) *Caminhos do Português: Exposição Comemorativa do Ano Eu-*

- ropeu das Línguas (Catálogo)*. Lisboa: Biblioteca Nacional, 2001, p. 23-71.
314. _____. Gramáticas históricas do português. In DUARTE, I.; MATILDE, M. (Eds.). *Actas do XI Encontro da Associação Portuguesa de Linguística* (Lisboa 1995), Vol. III, 1996, p. 53-71.
 315. _____. Mudança sintáctica e história da língua portuguesa. In: HEAD, B. F. et alii. (Eds.). *História da língua e história da gramática: Actas do Encontro*. Braga: Universidade do Minho, 2002, p. 251-297.
 316. _____. Sobre a primitiva produção documental em português: notícia de uma *notícia de auer*. In: KREMER, D. (ed.), *Homenaxe a Ramón Lorenzo*. Vol. I, Vigo: Galaxia, 1998, p. 105-121.
 317. MARTINS, M. C. A emergência do português escrito na segunda metade do século XII. In: ALVAREZ BLANCO, R.; SANTAMARINA, A. (Eds.). *Homenaxe a Fernando Tato Plaza*. Santiago de Compostela: Instituto da Língua Galega, 2006.
 318. _____. A língua latina: sua origem, variedades e desdobramentos. Disponível em:
http://www.filologia.org.br/vcnlf/anais%20v/civ6_01.htm.
Acesso em: 10-09-2010.
 319. MASSINI-CAGLIARI, G. (Org.). *Anais do II Encontro de Estudos Diacrônicos do Português*. Araraquara: UNESP-Faculdade de Ciências e Letras, 2002.
 320. _____ et alii. (Orgs.). *Estudos de linguística histórica do português*. Araraquara: Cultura Acadêmica; Laboratório Editorial da UNESP, 2005.
 321. MATEUS, M. H. M. A língua portuguesa – unidade e diversidade. In: *Actas do 1º Encontro da Associação Portuguesa de Linguística* (Lisboa 1985). Lisboa: FLL, 1986, p. 145-163.
 322. _____. Dialectos e variedades do português. In: MATEUS et alii, 2003, p. 41-51

323. _____. O português: caminhos da Investigação. In: DUARTE, I.; LEIRIA, I. (Eds.). *Actas do Congresso Internacional sobre o Português* (Lisboa 1994), Vol. I. Lisboa: Colibri, 1996, p. 7-22.
324. _____.; NASCIMENTO, F. B. do. (Eds.). *A língua portuguesa em mudança*. Lisboa: Caminho, 2006.
325. MATTOS, Geraldo. *Fundamentos históricos da língua portuguesa*. Curitiba: IESDE BRASIL, 2009. [Com 12 videoaulas apresentadas por José Mario Botelho].
326. MATTOS E SILVA, R. V. *A carta de Caminha: testemunho linguístico de 1500*. Salvador: UFBA, 1996.
327. _____. *A mais antiga versão portuguesa dos “Quatro livros dos diálogos” de São Gregório*. Edição crítica com introdução e índice geral das palavras lexicais. Dissertação de mestrado. São Paulo: Universidade de São Paulo, 1971, 4 v.
328. _____. Da sócio-história do português brasileiro para o ensino do português no Brasil hoje. In: AZEREDO, J. V. (Org.). *Língua portuguesa em debate: conhecimento e ensino*. Petrópolis: Vozes, 2000, p. 19-33.
329. _____. Diversidade e unidade: a aventura linguística do português. *Revista ICALP* 11, 12-13, 1988, p. 60-72; 13-28 [transcr. em CASTRO, I. (selec.) 1991, p. 113-141].
330. _____. *Ensaio para uma sócio-história do português brasileiro*. São Paulo: Parábola, 2004.
331. _____. *Estruturas trecentistas: elementos para uma gramática do português arcaico*. Lisboa: Imprensa Nacional/Casa da Moeda, 1989.
332. _____. Ideias para a história do português brasileiro: fragmentos para uma composição posterior. In: CASTILHO (Org., 1998, p. 21-52).
333. _____. *O português arcaico: fonologia*. São Paulo: Contexto, 1991.
334. _____. *O português arcaico: fonologia, morfologia e sintaxe*. São Paulo: Contexto, 2006.

335. _____. *O português arcaico: morfologia e sintaxe*. São Paulo: Contexto, 1994.
336. _____. *O português arcaico: uma aproximação*. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 2008, 2 v.
337. _____. *O português são dois...: novas fronteiras, velhos problemas*. São Paulo: Parábola, 2004.
338. _____. O português são dois: variação, mudança, norma e a questão do ensino do português do Brasil. In: DUARTE, I.; LEIRIA, I. (Eds.). *Actas do Congresso Internacional sobre o Português* (Lisboa, 1994), Vol. II. Lisboa: Colibri, 1996, p. 375-401.
339. _____. *Para a história do português brasileiro*. V. II – primeiros estudos. São Paulo: Humanitas, 2001, 2 t.
340. _____. Para uma caracterização do período arcaico do português. *DELTA* 10 (2), 1994, p. 247-276.
341. _____. *Pero e porém: mudanças em curso na fase arcaica da língua portuguesa*. *Boletim de Filologia*. Lisboa, XXIX, p. 1290151, 1984.
342. _____. Reflexões e questionamentos para a constituição de *corpora* para o projeto Para a História do Português Brasileiro. In: DUARTE; CALLOU (Orgs., 2002, p. 17-28).
343. _____. Resíduos arcaizantes em 1540: a propósito do uso variável de “ser/estar” e de “haver/ter” em estruturas possessivas no período arcaico do português. In: DUARTE, L. P., 1999, p. 234-245.
344. _____. Sobre a mudança linguística: uma revisão histórica. *Boletim de Filologia* 26, 1981, p. 83-99.
345. _____. Sobre o Programa para a História da Língua Portuguesa (PROHPOR) e sua inserção no projeto nacional “Para a História do Português Brasileiro” (PHPB). In: RONCARATI; ABRAÇADO (Orgs., 2003, p. 30-38).
346. _____. *Tradição gramatical e gramática tradicional*. 5. ed. São Paulo: Contexto, 2000.

347. _____. Um aspecto do auxiliar no português arcaico. *Tulane Studies in Romance Languages and Literatures*. Tulane, 1981, n. 10, p. 93-109.
348. _____. Variação e mudança no português arcaico: *ter* ou *haver* em estruturas de posse. In: PEREIRA; PEREIRA (Eds., 1995, p. 299-311).
349. _____. (Org.). *A carta de Caminha: testemunho linguístico de 1500*. Salvador: UFBA, 1997.
350. _____.; MACHADO FILHO, A. V. L. (Orgs.). *O português quinhentista: estudos linguísticos*. Salvador: UFBA/UEFS, 2002.
351. MATTOSO, J. *Livro de Linhagens do Conde D. Pedro. PMH*, Nova Série, II/1. Edição crítica de todo o texto, toma como base o fragmento da Ajuda na extensão que ele recobre. Lisboa: Academia das Ciências, 1980.
352. MAURER JR., T. H. A linguística histórica. *Alfa* 11, 1967, p. 19-42.
353. _____. *A unidade da România Ocidental*. São Paulo: FFCL da USP, 1951.
354. _____. *Gramática do latim vulgar*. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1959.
355. _____. *O problema do latim vulgar*. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1967.
356. MEDEIROS, A. A. D. de. *A língua portuguesa*. Disponível em: <http://www.linguaportuguesa.ufrn.br>. Acesso em 10-09-2010.
357. MEGALE, H; OSAKABE, H. (Orgs.). *Textos medievais portugueses e suas fontes*. São Paulo: Humanitas, 1999.
358. MEIER, H. A evolução do português dentro do quadro das línguas ibero-românicas. *Biblos* 18, tomo II, 1943, p. 497-515.
359. _____. A formação da língua portuguesa. In: _____. *Ensaio de filologia românica*. Lisboa: *Revista de Portugal*, 1948, p. 5-30.

360. _____. Sobre o superstrato visigótico no vocabulário hispano-português. *Boletim de Filologia* 18 (=Actas do IX Congresso Internacional de Linguística Românica, Lisboa, 1959. Vol. I. Lisboa: Centro de Estudos Filológicos), 1961, p. 67-70.
361. MELO, G. C. de. *A língua do Brasil*. 2. ed. Rio de Janeiro: Fundação Getúlio Vargas, 1971. [1ª ed. Agir, 1946].
362. MENDONÇA, R. *A influência africana no português do Brasil*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 1973.
363. MENÉNDEZ PIDAL, R. *Orígenes del Español*. Estado lingüístico de la Península Ibérica hasta el siglo XI. Madrid: Espasa-Calpe, 1986.
364. _____. *Toponímia prerromana hispana*. Madrid: Gredos, 1952.
365. MERÊA, M. P. A versão Portuguesa das *Flores de las Leyes* de Jacóme Ruiz. *Revista da Universidade de Coimbra* 6, 1917, p. 341-371.
366. MESSNER, Dieter. *História do léxico português*. Heidelberg: Carl Winter/Universitätsverlag, 1990.
367. METTMANN, W. *Cantigas de Santa Maria*. Coimbra, 1959-1972, 4 v.
368. MIAZZI, M. L. F. *Introdução à linguística românica*. São Paulo: Cultrix, 1972.
369. MINGAS, A. A. Multiplicidade linguística: A língua portuguesa em Angola. In: DUARTE, I.; LEIRIA, I. (Eds.). *Actas do XX Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Lisboa 2004). Lisboa: Colibri, 2005, p. 73-77.
370. MÓDOLO, M. *Corpus diacrônico do português paulista*. Campinas: IEL/UNICAMP, [no prelo].
371. _____. *Um corpus para a diacronia do português de São Paulo*. São Paulo: USP, 1998.
372. MONTEAGUDO, H. *Historia social da lingua galega*. Vigo: Galaxia, 1999.

373. MONTEIRO, C. *Fundamentos clássicos do português do Brasil*. Rio de Janeiro: Colégio Pedro II, 1958.
374. _____. *Português da Europa e português da América*. Rio de Janeiro: Imprensa Nacional, 1952.
375. MONTEIRO, J. L. A ortografia de Álvaro Ferreira de Vera. *Verba* 19, 1992, p. 79-94.
376. _____. Variação no uso dos pronomes pessoais no português do Brasil. *Verba* 17, 1990, p. 145-157.
377. MORAIS-BARBOSA, J. *A língua portuguesa no mundo*. Lisboa: Agência Geral do Ultramar, 1959.
378. MUSSA, A. B. N. *O papel das línguas africanas na história do português do Brasil*. Rio de Janeiro: Universidade Federal do Rio de Janeiro, 1995.
379. NARO, A. J. *Estudos diacrônicos*. Petrópolis: Vozes, 1973.
380. _____. A história do *e* e do *o* em português. Um estudo de deriva linguística. In: _____. (1973, p. 9-51).
381. _____.; SCHERRE, M. M. P. *Origens do português brasileiro*. [São Paulo]: Parábola, [2007].
382. _____.; SCHERRE, M. M. P. Sobre as origens do português popular do Brasil. *DELTA* 9, 1993, p. 437-454.
383. NASCENTES, A. *Dicionário etimológico da língua portuguesa*: Vol. I: nomes comuns. Vol. II: nomes próprios. Rio de Janeiro: Francisco Alves/Acadêmica/Livros de Portugal/Livraria São José, 1952.
384. _____. *Elementos de filologia românica*. Edição, revisão e notas de José Pereira da Silva. Rio de Janeiro: Botelho, 2009.
385. _____. *Estudos filológicos*. Organizado por Raimundo Barbadinho Neto. Rio de Janeiro: Academia Brasileira de Letras, 2003.
386. NEVES, M. H. M. *A gramática: história, teoria, análise, ensino*. São Paulo: UNESP, 2002.

387. _____. *A vertente grega da gramática tradicional*. 2. ed. rev. São Paulo: Hucitec/USP; São Paulo: UNESP.
388. NOLL, V. *O português brasileiro: formação e contrastes*. Trad. por Mário Eduardo Viaro. São Paulo: Globo, 2008.
389. NUNES, I. F. *A demanda do Santo Graal*. Lisboa: IN-CM, 1995.
390. NUNES, J. Ainda o famigerado “se”. *DELTA* 11, 1995, p. 201-240.
391. _____. *O famigerado “se”: uma análise sincrônica e diacrônica das construções com se apassivador e indeterminador*. Dissertação de mestrado. Campinas: UNICAMP, 1990.
392. NUNES, J. H.; PETTER, M. (Orgs.). *História do saber lexical e constituição de um léxico brasileiro*. São Paulo: Humanitas, 2002.
393. NUNES, J. J. *Compêndio de gramática histórica portuguesa: fonética e morfologia*. 7. ed. Lisboa: Clássica, [1969].
394. _____. *Crestomatia arcaica*. 4. ed. Lisboa: Clássica, 1953.
395. NUNES, J. M. Direção de clitização, objeto nulo e pronome tônico na posição de objeto em português brasileiro. In: ROBERTS; KATO (Eds., 1996, p. 207-222).
396. OLIVEIRA, F. *Gramática da linguagem portuguesa*. Ed. crítica, semidiplomática e anastática de Amadeu Torres e Carlos Assunção. Lisboa: Academia Portuguesa de História, 2000.
397. OLIVEIRA, G. M.; OLIVEIRA, S. M. *Política linguística, política historiográfica: epistemologia e escrita da história da(s) língua(s) a propósito da língua portuguesa no Brasil meridional (1759-1830)*. Tese de doutorado. Campinas: UNICAMP, 2004.
398. _____. Políticas linguísticas no Brasil meridional. *Políticas Linguísticas para América Latina. Acta del Congreso Internacional [1997]*. Buenos Aires: Universidad de Buenos Aires/Facultad de Filosofía y Letras, Instituto de Lingüística, vol. 2, p. 405-416.

399. _____. Última fronteira: a língua portuguesa no Brasil meridional: reflexões sobre um *corpus* linguístico diacrônico. In: CASTILHO (Org., 1998, p. 211-228).
400. _____. Última fronteira: história da língua portuguesa no Brasil meridional (1680-1830). In: GROSSE; ZIMMEMANN (Eds., 2000, p. 345-376).
401. OLIVEIRA, K. *Negros e escrita no Brasil do séc. XIX*. Salvador: UFBA, 2006.
402. _____. *Textos escritos por africanos e afrodescendentes na Bahia no século XIX: fontes do nosso latim vulgar?* Salvador: UFBA, 2003.
403. OLIVEIRA, M. de. (Org.). *Língua portuguesa em São Paulo: 450 anos*. São Paulo: Humanitas, 2006.
404. OLIVEIRA, M. H. A. Língua portuguesa em Moçambique. Disponível em:
http://www.filologia.org.br/vcnlf/anais%20v/civ6_01.htm.
Acesso em: 10-09-2010.
405. *ORIGEM da língua portuguesa*. Vídeos disponíveis em:
http://www.youtube.com/results?search_query=%22Origem+da+L%C3%ADngua+Portuguesa%22&q=f. Acesso em: 10-09-2010.
406. PACHECO, C. A. O problema da periodização. Disponível em:
<http://www.filologia.org.br/soletras/4/07.htm>. Acesso em: 10-09-2010.
407. PACHECO, C. M. G. Aspectos históricos de normatização ortográfica e o trabalho com a ortografia na escola. In: HAYE (Org., 1995, p. 63-72).
408. PÁDUA, M. P. C. M. de. *A ordem das palavras no português arcaico*. Coimbra: Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra/Instituto de Estudos Românicos, 1960.
409. PAGOTTO, E. G. *A posição dos clíticos em português: um estudo diacrônico*. Campinas: Universidade Estadual de Campinas, 1992.

410. PAIS, C. T. Sincronia, diacronia, pancronia: articulações das ciências da linguagem na pós-modernidade: homenagem ao eminente gramático Othon Moacyr Garcia. Disponível em:

<http://www.filologia.org.br/xiicnlf/resumos/PDF/Sincronia,%20diacronia,%20pancronia-%20articula%C3%A7%C3%B5es%20das%20ci%C3%A2ncias%20da%20linguagem%20na%20p%C3%B3s-modernidade%20-%20CIDMAR.pdf>. Acesso em: 10-09-2010.
411. PAIVA, M. *História da língua portuguesa*. Disponível em:
<http://www.linguaportuguesa.net/principal.htm> . Acesso em 10-09-2010.
412. PAIVA, M. H. Variação e evolução da palavra gráfica. In: CASTRO, I. (Ed.). *Actas do XII Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Braga / Guimarães 1996), Vol. II. Lisboa: Colibri, 1997, p. 233-252
413. _____. Vernaculidade versus relatinização: o testemunho dos gramáticos portugueses quinhentistas. In: *Actas do 1º Encontro da Associação Portuguesa de Linguística* (Lisboa 1985). Lisboa: FLL, 1986, p. 375-397
414. PANTE, M. R. Abordagem dos morfemas derivacionais empregados nas “Cantigas d’amigo galego-portuguesas”. Disponível em:
http://www.filologia.org.br/revista/40suple/abordagem_dos_morfemas.pdf.
415. PARKINSON, S. Aspectos teóricos da história das vogais nasais portuguesas. In: CASTRO, I. (ed.). *Actas do XII Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Braga / Guimarães 1996), Vol. II. Lisboa: Colibri, 1997, p. 253-272.
416. _____. Os tabeliões de 1290 e a dialectologia medieval portuguesa. In: PEREIRA, C. C.; PEREIRA, P. R. D. (Eds.), *Miscelânea de Estudos Linguísticos, Filológicos e Literários. In Memoriam Celso Cunha*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1995, p. 667-676.

417. _____. Final nasals in the Galician-Portuguese 'cancioneiros'. In: MACKENZIE, D; MICHAEL, I. (Eds.) *Hispanic Linguistic Studies. In Honour of F. W. Hodcroft*. Llangrannog, Dolphin, 1993, p. 51-62.
418. PAUL, H. *Princípios fundamentais da história da língua*. Trad. Maria Luísa Schemann. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1970.
419. PEDRO, S. *De Noticia de Torto*. Dissertação de Mestrado. Lisboa: Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras, 1994.
420. PENHA, J. A. P. *A teoria do português do Brasil como modalidade arcaizante*. Araraquara: Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras, 1970, 2 v.
421. PENHA, H. M. M. M. O emprego de ele-acusativo: do português brasileiro ao latim. In: COHEN; RAMOS (Orgs., 2002, p. 67-82).
422. PEREIRA, C. C.; PEREIRA, P. R. D. (Orgs. e Coords.). *Miscelânea de estudos linguísticos, filológicos e literários in memoriam Celso Cunha*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1995.
423. PEREIRA, D. O ensino da língua portuguesa a minorias linguísticas de origem caboverdiana. In: DUARTE, I; LEIRIA, I. (Eds.). *Actas do Congresso Internacional sobre o Português* (Lisboa 1994), Vol. I. Lisboa: Colibri, 1996, p. 53-80.
424. PEREIRA, E. C. *Gramática histórica*. São Paulo: Cia. Ed. Nacional, 1933.
425. PEREIRA, E. S.; ALVES, I. M. Diacronia no Brasil colonial: terminologia da economia. Disponível em: http://www.filologia.org.br/xiv_cnlf/resumos/diacronia_no_brasil_colonial_ELIANE_IEDA.pdf. Acesso em: 10-09-2010.
426. [PEREIRA] FANHA, D. Aspectos do contacto entre o português e o crioulo de Cabo Verde. In: CINTRA, L. F. L. et alii. (Eds.). *Actas do Congresso sobre a situação actual da língua portuguesa no mundo* (Lisboa 1983), Vol. II. Lisboa: ICALP, 1988, p. 292-310.

427. PEZATTI, E. G. *O patrimônio visigodo da língua portuguesa*. Coimbra: Publicações do Instituto Alemão da Universidade de Coimbra, 1942.
428. PIEL, J. M. *A demanda do Santo Graal*. Edição concluída por Irene Freire Nunes, com Introdução de Ivo Castro. Lisboa: IN-CM, 1988.
429. _____. *Estudos de linguística histórica galego-portuguesa*. Lisboa: Imprensa Nacional/Casa da Moeda, 1989.
430. _____. Os nomes germânicos na toponímia portuguesa. *Boletim de Filologia* 2, 1933, p. 105-140 e 224-240; 3, 1934-1935, p. 37-53, 218-242 e 367-394; 4, 1936, p. 24-56, 307-322; 5, 1937, p. 35-57, 277-288; 6, 1939, p. 65-86, 329-350; 7, 1940, p. 357-386.
431. _____. *O patrimônio visigodo da língua portuguesa*. Coimbra: Publicações do Instituto Alemão da Universidade de Coimbra, 1942.
432. PIMENTA, A. *Fuero Real de Afonso X, o Sábio*: versão portuguesa do séc. XIII. Lisboa: IPAC, 1946.
433. PINTO, A. A. A neutralização da oposição fonológica v/b em português: estudo sincrónico e diacrónico. *Biblos* 56, 1980, p. 599-651.
434. PINHO, S. T. André de Resende e a relatinização ortográfica da língua portuguesa. In: CAVALIERE (Org., 2008, p. 191-210).
435. PINILLA, A. RIGONI, C.; INDIANI, M. T. *História da língua portuguesa*. Disponível em: <http://acd.ufrj.br/~pead/tema05/por-tm05.html>. Acesso em: 10-09-2010.
436. PINTO, E. P. *Língua escrita no Brasil*. São Paulo: Ática, 1986.
437. _____. *O português popular escrito*. São Paulo: Contexto, 1990.
438. _____. (Org.). *O português do Brasil: textos críticos e teóricos*. V. I: 1820-1920. São Paulo: Edusp, 1978.

439. _____. (Org.). *O português do Brasil: textos críticos e teóricos*. V. II: 1920-1945. São Paulo: Edusp, 1981.
440. POGGIO, R. M. G. F. *Processos de gramaticalização de preposições do latim ao português: uma abordagem funcionalista*. Salvador: Edufba, 2002.
441. *Portugaliae Monumenta Historica, Scriptores*, I, fasc. II. *Os Livros de Linhagens*: III. Lisboa, 1856.
442. *Portugaliae Monumenta Historica, Leges et Consuetudines*, I e II. 1856 e 1868.
443. *Portugaliae Monumenta Historica, Inquisitiones* I e II. 1888 e 1917.
444. PRESTES, M. L. M. A língua portuguesa em uma perspectiva histórica: propostas de trabalho em um processo dinâmico, para os três níveis de ensino. Disponível em:
[http://www.filologia.org.br/revista/artigo/7\(19\)04.htm](http://www.filologia.org.br/revista/artigo/7(19)04.htm). Acesso em: 10-09-2010.
445. QUENTAL, V. As gramáticas do século XVI: a questão da norma. In: HAYE (Org., 1995, p. 145-150).
446. RAMOS, J. A alternância “não” e “num” no dialeto mineiro. In: COHEN; RAMOS (Orgs., 2002, p. 155-168).
447. _____. História social do português brasileiro: perspectivas. In: CASTILHO (Org., 1998, p. 153-167).
448. _____. O surgimento de um novo clítico no português brasileiro: análise quantitativa e qualitativa da forma *cê*. In: GÄRTNER; SCHÖNBERGER (Eds., 2000, p. 181-190).
449. _____. Seleção do *corpus* para o estudo da língua portuguesa na Capitania de Minas Gerais no século XVIII. In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, t. 2, p. 423-434).
450. _____. Sintagmas possessivos: o percurso diacrônico de perda de [aNP] pleno no português brasileiro. In: MASSINI-CAGLIARI et alii (Orgs., 2005).
451. _____. Um plano para a sintaxe diacrônica do português brasileiro. In: CASTILHO (Org., 1998, p. 79-88).

452. _____. ALKMIN, M. A. (Orgs.). *Para a história do português brasileiro*. V. V – estudos sobre mudança linguística e história social. Belo Horizonte: Faculdade de Letras da Universidade Federal de Minas Gerais, 2007.
453. _____. VENÂNCIO, R. Topônimos mineiros: uma fonte para a história social da língua portuguesa. In: DUARTE; CALLOU (Orgs., 2002, p. 113-124).
454. RAMOS, M. A. A separação silábica na cópia da poesia lírica galego-portuguesa: outro indício de antecedentes musicais. In: PEREIRA; PEREIRA (Coords., 1995, p. 703-719).
455. RÉVAH, I. S. Comment et jusqu'à quel point les parlers brésiliens permettent-ils de reconstituer le système phonétique des parlers portugais des XVIe-XVIIe siècles?. In: *Actas do III Colóquio Internacional de Estudos Luso-Brasileiros*. Lisboa, 1959, p. 273-291.
456. _____. L'évolution de la prononciation au Portugal et au Brésil du XVIe siècle à nos jours. In: *Anais do Primeiro Congresso Brasileiro de Língua Falada no Teatro*. Bahia, 1956, p. 387-402
457. RIBEIRO, E. C. *Serões gramaticais, ou, nova grammatica portugueza*. Salvador: Dois mundos, 1915.
458. RIBEIRO, I. A formação dos tempos compostos: a evolução histórica das formas “ter”, “haver” e “ser”. In: ROBERTS; KATO (Orgs., 1993, p. 343-386).
459. _____. *A sintaxe da ordem no português arcaico: o efeito V2*. Campinas: UNICAMP, 1995.
460. _____. Sobre a perda da inversão do sujeito no português brasileiro. In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, t. 1, p. 91-126).
461. RIBEIRO, J. P. *Dissertações chronologicas e críticas sobre a história e a jurisprudência eclesiástica e civil de Portugal*. Dissertação V. Lisboa: Real Academia das Sciencias, 1860.
462. RIBEIRO, M. J. F. H. *Edição dos documentos medievais do cartório de Santa Eufémia de Ferreira de Aves*. Dissertação de

- Mestrado. Lisboa: Universidade de Lisboa, Faculdade de Letras, 1994.
463. RIBEIRO, M. P. A modernidade da gramática histórica. Disponível em: http://www.filologia.org.br/vcnlf/anais%20v/civ6_01.htm. Acesso em: 10-09-2010.
464. _____. A importância da fonologia sincrônica no estudo da diacronia. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/viiicnlf/anais/caderno10-01.html>. Acesso em: 10-09-2010.
465. RIBEIRO, O. A propósito de áreas lexicais no território português (algumas reflexões acerca do seu condicionamento). In: CINTRA, L. F. L. 1983, p. 35-54.
466. RIBEIRO, S. N. O léxico em movimento: comentários sobre neologia e neologismos. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/viiicnlf/anais/caderno13-18.html>. Acesso em: 10-09-2010.
467. ROBERTS, I. O português brasileiro no contexto das línguas românicas. In: ____; KATO. (Eds., 1993, p. 409-425).
468. ROBERTS, I; KATO, M. A. (Orgs.). *Português brasileiro: uma viagem diacrônica*. Campinas: UNICAMP, 1993.
469. RODRIGUES, A. C. S. Concordância verbal, sociolinguística e história do português brasileiro. *Fórum Linguístico*, V. 4, N. 1, p. 115-143, jul. 2007, Florianópolis.
470. RODRIGUES, C. *Dos costumes de Santarém*. Dissertação de Mestrado. Lisboa: FLL, 1990.
471. RODRIGUES, R. N. *Os africanos no Brasil*. São Paulo: Cia. Ed. Nacional, 1945.
472. RODRIGUEZ, J. L. A propósito de la partícula *per* intensiva o perfectiva en la lengua medieval gallego-portuguesa. *Verba* 3, 1976, p. 295-308
473. _____. Castelhanismos no galego-português de Afonso X, o Sábio. *Boletim de Filologia* 28, 1983, p. 7-19

474. _____. De castelhano para galego-português: as traduções medievais. In: ALVAREZ, R.; VILAVEDRA, D. (Eds.) *Cin- gidos por unha arela común. Homenaxe ó profesor Xesús Alonso Montero*. Vol. II. Santiago de Compostela: Universidade de Santiago, 1999, p. 1285-1299.
475. RONCARATI, C.; ABRAÇADO, J. (Orgs.). *Português brasileiro: contato linguístico, heterogeneidade e história*. Rio de Janeiro: 7Letras/FAPERJ, vol. I, 2003.
476. _____. *Português brasileiro II: contato linguístico, heterogeneidade e história*. Niterói: UFF, 2008.
477. ROSSI, N. (Dir.) et alii. *Livro das Aves*. Reprodução fac- similar do manuscrito do século XIV, introdução, leitura crítica, notas e glossário. Rio de Janeiro: Instituto Nacional do Livro, 1965.
478. ROUDIL, J. (Dir.). Edição do manuscrito português das *Flores de Dereyto*. In: *La tradition d'écriture des "Flores de Dere- cho"*. Construction et étude. Tome I. Vol. I. Publ. du Séminaire d'Etudes Médiévales Hispaniques de l'Université Paris 13, 2000, p. 200-297.
479. SAID ALI, M. *Gramática histórica da língua portuguesa*. Ed. rev. por Mário Eduardo Viaro. São Paulo: Melhoramentos, 2002.
480. SALLES, M. Arquivos paulistanos de interesse para a história do português de São Paulo. In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, t. 2, p. 435-442).
481. _____. *Pronomes de tratamento do interlocutor no português brasileiro: um estudo de pragmática histórica*. Tese de doutora- do. São Paulo: USP, 2001.
482. SANTOS, M. J. M. Importação lexical e estruturação semânti- ca. Os arabismos na língua portuguesa. *Biblos* 56 (*Homenagem a Joaquim de Carvalho*), 1980, p. 573-598.
483. _____. Nota sobre o movimento quinhentista de defesa e ilus- tração das línguas vulgares. *Biblos* 5, 1975, p. 517-528.

484. SCHERRE, M. M. P. Aspectos sincrônicos e diacrônicos do imperativo gramatical no português brasileiro. *Alfa* 51, 2007, p. 189-222.
485. SCHLIEBEN-LANGE, B. *História do falar e história da linguística*. Trad. F. Tarallo et alii. Campinas: UNICAMP, 1993.
486. SCHMIDT-RIESE, R. Periodização do português brasileiro: algumas considerações. In: DUARTE; CALLOU (Orgs., 2002, p. 179-196).
487. SCHRADER-KNIFFKI, M.; GARCÍA, L. M. (Eds.). *La Romania en interacción: entre historia, contacto y política*. Ensayos en homenaje a Klaus Zimmermann. Madrid: Iberoamericana; Frankfurt am Main: Vervuert, 2007.
488. SEABRA, M. C. T. C. de. *Uma abordagem diacrônica das construções de tópico em português*. Belo Horizonte: Universidade Federal de Minas Gerais, 1994.
489. SEPÚLVEDA NETTO, M. S. *Ser/estar: um estudo de variação e mudança em curso no português antigo*. Dissertação de mestrado. Salvador: UFBA, 1989.
490. SILVA, A. C. S. O passado, o presente e o futuro da língua portuguesa. Disponível em:
http://www.filologia.org.br/iijnlfip/textos/O_passado_o_presente_e_o_futuro%20da%20l%C3%ADngua%20portuguesa%20-%20ANA%20CRISTINA.pdf. Acesso em: 10-09-2010.
491. SILVA, A. M. *Diccionario da lingua portugueza*. Composto pelo Padre D. Rafael Bluteau, reformado e acrescentado. Lisboa: Ferreira, 1789.
492. SILVA, J. F.; ORÓSIO, P. *Introdução à história da língua portuguesa: dos factores externos à dinâmica do sistema linguístico*. Chamusca: Cosmos, 2008.
493. SILVA, J. P.. *A nova ortografia da língua portuguesa*. 2. ed. rev. e atual. Niterói: Impetus, 2010.

494. _____. Contribuição árabe na formação do português. Disponível em: http://www.filologia.org.br/vcnlf/anais%20v/civ6_01.htm. Acesso em: 10-09-2010.
495. _____. *Gramática histórica da língua portuguesa*. Rio de Janeiro: O Autor, 2010.
496. _____. (Org.). *Cinco teses de Evanildo Bechara*. Rio de Janeiro: Botelho, 2009.
497. SILVA, L. A. (Org.). *A língua que falamos: português*. História, variação e discurso. São Paulo: Globo, 2005.
498. SILVA, P. V. M. Do latim ao brasileiro: panorama evolutivo da língua portuguesa. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/revista/40/DO%20LATIM%20AO%20BRASILEIRO.pdf>. Acesso em: 10-09-2010.
499. SILVA, R. J. da. A oração infinitiva no português arcaico. Disponível em: <http://www.filologia.org.br/viiicnlf/anais/caderno10-03.html>. Acesso em: 10-09-2010.
500. SILVA NETO, S. da. *Diálogos de São Gregório*. Edição crítica segundo os três manuscritos conhecidos. Coimbra: Atlântida, 1950.
501. _____. *Fontes do latim vulgar*. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1950.
502. _____. Fragmentos de uma tradução medieval portuguesa (fins do século XIV) de um *Livro das Aves*, de autor anônimo. In: *Textos medievais portugueses e seus problemas*. Rio de Janeiro: Casa de Rui Barbosa, 1956, p. 40-45; 104-105.
503. _____. *História da língua portuguesa*. Rio de Janeiro: Livros de Portugal, 1950.
504. _____. *Manual de filologia portuguesa*. 2. ed. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1957.
505. _____. Regra de São Bento. Edição crítica da mais antiga versão portuguesa acompanhada de breves notas filológicas. *Revis-*

- ta Brasileira de Filologia* 5, I-II. Rio de Janeiro, 1959-1960, p. 21-46.
506. _____. Vida de S. Nicolau. *Boletim de Filologia* A.2. Rio de Janeiro, 1947, p. 233-238.
507. _____. *Textos medievais portugueses e seus problemas*. Rio de Janeiro: Casa de Rui Barbosa, 1956.
508. SILVEIRA, A. L. D. *História do verbo “ser”*: do latim ao português. 2. ed. Natal: Universitária, 1980.
509. SILVEIRA, O. G. A filologia no Brasil. In: FREITAS, 1996, p. 119-128.
510. _____. A Gramática de Fernão d’Oliveira. In: FREITAS, 1996, p. 102-118.
511. _____. A nova maneyra de fallar. In: FREITAS, 1996, p. 129-135.
512. SOUTO CABO, J. A. Caracterização dialectal da Galiza na idade média. In: HILTY, G. (Ed.) *Actes du XXe Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes* (Zurich 1992), tome II, 1993, p. 531-545.
513. _____. Dinâmicas da escrita romance na primeira metade do século XIII. In: MENDES, A.; FREITAS, T. (Eds.) *Actas do XVIII Encontro Nacional da APL* (Porto 2002) Lisboa, Colibri, 2003, p. 795-814.
514. _____. Nas origens da expressão escrita galego-portuguesa. Documentos do século XII. *Diacrítica* 17, 2003, p. 329-385.
515. _____. Novas perspectivas sobre a génese da scripta romance na área galego-portuguesa. Textos e contextos. *Aemilianense* I, Logroño, 2004, p. 569-599.
516. _____. O “Testamento de Estêvão Peres” (1230). Aproximação à primeira escrita galego-portuguesa na Galiza. *Revista de Filología Románica* 13, Madrid, 1996, p. 123-149.
517. SOUZA, J. *Vestígios da língua árábica em Portugal*. Lisboa: Officina da Academia Real das Sciencias de Lisboa, 1830.

518. SPINA, S. (Org.). *História da língua portuguesa*. Cotia: Ateliê, 2008. [1ª ed. São Paulo: Ática, 1988, 6 v.].
519. SPONER, M. Documentos antigos de Galicia. *Anuari de l'Oficina Romànica de Linguística. Literatura* 7, 1934, p. 113-192.
520. TARALLO, F. (Org.). Diagnosticando uma gramática brasileira: o português d'aquém e d'além-mar ao final do século XIX. In: ROBERTS; KATO (Orgs., 1993, p. 69-106).
521. _____. *Fotografias sociolinguísticas*. Campinas: Pontes/UNICAMP, 1989.
522. _____. Sobre a alegada origem crioula do português brasileiro: mudanças sintáticas aleatórias. In: ROBERTS; KATO (Orgs., 1993, p. 35-68).
523. _____. *Tempos linguísticos: itinerário histórico da língua portuguesa*. São Paulo: Ática, 1990.
524. TATO PLAZA, F. R. Dous documentos en galego de 1229? In: CASTRO, I. (Ed.). *Actas do XII Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Braga / Guimarães 1996) Vol. II. Lisboa: Colibri, 1997, p. 297-302.
525. TEIXEIRA, E. P. Por onde andava o “tu” no final do séc. XIX? *Revista da Abralin* 7 (1), 2008, p. 161-175.
526. TEYSSIER, P. Especificidade do português. In: DUARTE, I.; LEIRIA, I. (Eds.). *Actas do Congresso Internacional sobre o Português* (Lisboa 1994), Vol. II. Lisboa: Colibri, 1996, p. 191-207.
527. _____. *História da língua portuguesa*. Trad. de Celso Cunha. São Paulo: Martins, 2007.
528. _____. Jerónimo Cardoso et les origines de la lexicographie portugaise. *Bulletin des Études Portugaises et Brésiliennes* 41, 1980, p. 7-32.
529. _____. *La langue de Gil Vicente*. Paris: Klincksieck, 1959.
530. _____. La prononciation des voyelles portugaises au XVIe siècle d'après le système orthographique de João de Barros. In: *Atti del Secondo Convegno Italiano di Studi Filologici e Storici*

Portoghesi e Brasiliani, Annali dell' Istituto Universitario Orientale. Sezione Romanza, VIII, 1966, p. 127-198.

531. _____. Le système des déictiques spatiaux en portugais aux XIVe, XVe et XVIe siècles. *Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale* 6, 1981, p. 5-69.
532. THOMAZ, L. F. A língua portuguesa em Timor. In: CINTRA, L. F. L. et al. (Eds.). *Actas do Congresso sobre a situação actual da língua portuguesa no mundo* (Lisboa 1983), Vol. I. Lisboa: ICALP, 1985, p. 313-338.
533. THUN, H. O comportamento linguístico dos brasiguaios no Paraguai vistos a partir do material do Atlas Guaraní-Románico. In: DIETRICH; NOLL (Orgs., 2004, p. 169-191).
534. TOLEDO NETO, S. A. Subsídios Para a fixação de normas de transcrição de textos para estudos linguísticos – III. In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, t. 2, p. 539-549).
535. _____. Constituição de corpus de documentação dos séculos XVII, XVIII e XIX (PHPB-SP). In: DUARTE; CALLOU (Orgs., 2002, p. 39-48).
536. TOMÉ, J. L. P. *Fragmento de un “Livro de Tristán” galaico-português*. Ed. e estudo. Santiago de Compostela: Cons. Sup. de Investigaciones Científicas, 1962.
537. TORRES MORAIS, M. A. C. Aspectos da história das palavras negativas no português. In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, t. 1, p. 149-204).
538. _____. Aspectos diacrônicos do movimento do verbo, estrutura da frase e caso nominativo no português do Brasil. In: ROBERTS; KATO (Orgs., 1993, p. 263-306).
539. _____. Para uma abordagem diacrônica do português brasileiro. In: CASTILHO (Org., 1998, p. 121-142).
540. _____. Rastreado aspectos gramaticais e sócio-históricos do português brasileiro em anúncios de jornais do século XIX. In: RAMOS; ALKMIN (Orgs., 2007)

541. TORRES MORAIS, M. A. C.; ANDRADE, M. L. C. V. O. (Orgs.). *História do português paulista*. Campinas: UNICAMP/FAPESP, 2009.
542. TROUCHE, L. M. G. O Marquês de Pombal e a implantação da língua portuguesa no Brasil: reflexões sobre a proposta do diretório de 1757. Disponível em:
http://www.filologia.org.br/anais/anais%20iv/civ12_9.htm.
 Acesso em: 10-09-2010.
543. UCHÔA, C. E. F. *A linguagem: teoria, ensino e historiografia*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 2008.
544. VALLE, R. do. *Considerações sobre a Peregrinatio Aetheriae*. Org. e ed. de José Pereira da Silva. Rio de Janeiro: Botelho, 2008.
545. _____. História da língua e romanística na bibliografia de Evanildo Bechara. In: CAVALIERE (Org., 2008, p. 171-185).
546. VALVERDE, J. F. *Cantigas de Santa Maria*. Madrid: Castalia, 1985.
547. VASCONCELLOS, J. L. *Esquisse d'une Dialectologie Portugaise*. ed. crítica de M. Adelaide Valle Cintra.. Lisboa: INIC, 1987.
548. _____. *Lições de filologia portuguesa*. Rio de Janeiro: Livros de Portugal, 1964.
549. VASCONCELOS, C. M. *Cancioneiro da Ajuda*. Edição crítica. Halle, 1904.
550. _____. *Lições de filologia portuguesa segundo as preleções feitas aos cursos de 1911-12 e de 1912-13. Seguidas das Lições Práticas de Português Arcaico*. Lisboa: Dina Livro, 1977.
551. VERA, Á. F. *Orthographia ou Modo para escrever certo na lingua portuguesa*. Lisboa: Mathias Rodriguez, 1631.
552. VERDELHO, E. *Livro das obras de Garcia de Resende*. Edição crítica, estudo textológico e linguístico. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1994.

553. _____. Sobre a língua portuguesa do séc. XVII. Estudos realizados e trabalhos em curso. In: CASTRO, I. (ed.), *Actas do XII Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Braga / Guimarães 1996), Vol. II. Lisboa: Colibri, 1997, p. 325-339.
554. VERDELHO, T. Latinização na história da língua portuguesa – o testemunho dos dicionários. *Arquivos do Centro Cultural Português* 23. Lisboa / Paris: Fundação Calouste Gulbenkian, 1987, p. 157-187.
555. _____. *Origens da gramaticografia e da lexicografia latino-portuguesas*. Aveiro: INIC, 1995.
556. VIANA, A. R. G. Essai de phonétique et de phonologie de la langue portugaise, d'après le dialecte de Lisbonne. In: _____. *Estudos de fonética portuguesa*. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1973, p. 83-152.
557. _____. Exposição da pronúncia normal portuguesa para uso de nacionais e estrangeiros. In: _____. *Estudos de fonética portuguesa*. Lisboa: Imprensa Nacional-Casa da Moeda, 1973, p. 153-257.
558. VIARO, M. E. *Das preposições latinas às do português e do romeno*: derivações semânticas. São Paulo: USP, 1994.
559. _____. *Por trás das palavras*. São Paulo: Globo, 2004.
560. _____. Reflexões teóricas acerca da reconstrução lexical do português antigo paulista. In: CASTILHO (Org., 2009, p. 737-744).
561. VIDOS, B. E. *Manual de linguística românica*. Tradução de José Pereira da Silva. Apresentação de Evanildo Bechara. Rio de Janeiro: Eduerj, 1996.
562. VITERBO, Fr. J. S. R. *Elucidário das palavras, termos e frases que em Portugal antigamente se usaram e que hoje regularmente se ignoram*. Edição crítica baseada nos manuscritos e originais de Viterbo por Mário Fiúza. Porto; Lisboa: Civilização, 1962 e 1966, 2 v.

563. VITRAL, L. A evolução da negação no português brasileiro: sintaxe formal e gramaticalização. In: GÄRTNER; HUNDT; SCHÖNBERGER (Eds., 2000, p. 175-180).
564. _____. A forma “cê” e a noção de gramaticalização. *Revista de Estudos da Linguagem* 4 (1), 1996, p. 115-124.
565. _____. Língua geral *versus* língua portuguesa: a influência do “processo civilizatório”. In: MATTOS E SILVA (Org., 2001, t. 2, p. 275-302).
566. ____; RAMOS, J. Gramaticalização de “você”: um processo de perda de informação semântica? *Filologia e Linguística Portuguesa* 3, 1999, p. 55-88.
567. VOGT, C.; FRY, P. *A África no Brasil*. Campinas: UNICAMP; São Paulo: Companhia das Letras, 1996.
568. ____; _____. Rios de Cristal: contos e desencontros de línguas africanas no Brasil. *Cadernos de Estudos Linguísticos* 8, 1985, p. 109-128.
569. WALTER, H. *A aventura das línguas no ocidente: origem, história e geografia*. São Paulo: Mandarin, 1997.
570. WIKIPÉDIA. *História da língua portuguesa*. Disponível em: [http://pt.wikipedia.org/wiki/Hist%C3%B3ria da l%C3%ADngua portuguesa](http://pt.wikipedia.org/wiki/Hist%C3%B3ria_da_l%C3%ADngua_portuguesa). Acesso em: 10-09-2010.
571. WILLIAMS, E. *Do latim ao português*. Trad. Antônio Houaiss. Rio de Janeiro: Instituto Nacional do Livro, 1961.
572. WITTMANN, L. H.; PEREIRA, M. J. Português europeu e português brasileiro: alguns contrastes. In: *Actas do X Encontro Nacional da Associação Portuguesa de Linguística* (Évora 1994). Lisboa: Colibri, 1995, p. 613-627.
573. ZÁGARI, M. R. L. *Fonologia diacrônica do português*. Juiz de Fora: Universidade Federal de Juiz de Fora, 1988.